

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54 No. 283.
1939. december 13. szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradl Közölny. Inreg. In Reg. Publ. Perioadice sub No. 10/1-1938. Trff. Arad.

Nemzetiségi érvényesülés

Jelentős intézkedést jelentett be Ciurescu Constantin, a Nemzeti Ujjászületés Frontjának ügyeit intéző miniszter, amikor közölte, hogy most már utolsó részletéig megvalósítják a NUF szervezésének már régebben kidolgozott munkatervét és ezzel megteremtik azt az ér-hálózatot, amely az ország belső, közigazgatási életének vérkeringését hivatott ellátni. Igazolják a Fronttagságokat s az így teljes jogúak elismert tagok megválasztják a helyi tanácsokat, amelyeknek hivatása viszont a közigazgatási keret helyi viszonylatban való megteremtése. Mindez pedig együttvéve azt jelenti, hogy a kormányzat ismét tevékenyen be akarja kapcsolni a közösségi munkába a közösséget, amelynek cselekvő részvétele ilyen vonatkozásban, a rendkívüli körülményekre való tekintettel, szünetelt.

Nem véletlen, hogy ezeknek az intézkedéseknek keresztülvitelét megelőzően a NUF minisztere magához kérte az ország nemzetiségeinek hivatott szóvivőit, akikkel a nemzetiségi tagozatok munkájának véglegesítéséről, teljes megszervezéséről tanácskozott. Nem véletlen, hogy a kormány mindent elkövet a nemzetiségi népcsoportokkal való együttműködés megteremtése érdekében, mert vitán felül áll, hogy eredményes munkát csakis így lehet elérni. Ha más szempont nem is játszanék közre, az idők tamtása félreérthetetlen nyíltsággal bizonyítja, hogy az egymásrataltság ténye elhanyagolhatatlan szempont ott és akkor, ahol és amikor nemzetiségi különbségek tagolják az ország népességét.

Régi óhajja az ország magyarságának, hogy számarányához mérten és állampolgári jogainak elismerésének megfelelően szava legyen mindennütt, ahol közügyekről történik döntés. Természetes kívánság ez, mint ahogyan az is természetes, hogy a helyi közigazgatás irányításába úgy kívánja beleszólását érvényesíteni, hogy e tekintetben mellékszempont nélkül érvényesüljön az arányosság elve. Tűnjék el végre a gyanakodás, ne vizsgálják különleges szemüvegen keresztül a helyi viszonylatban megnyilvánuló nemzetiségi törekvéseket, hiszen ezek a megnyilatkozások az elismert és az események által szentesített leg-
elemibb jogok alapján állanak s kikapcsolásuk csak káros lehet, mert tömegeket kapcsolódnak ki az egyetemesség vérkeringéséből. Elképzelhetetlen a hathatós közérdekű munka ott, ahol nem hallgatják meg az érdekeltek véleményét és óhaját, nem lehet olyan tényezőkre számítani, amelyeknek érvényesülését mellőzik — hangoztatja félreismerhetetlen és ingadozóan nem ismerő ösztönösséggel az ittélő magyarság.

Aki ezekben a törekvésekben mást lát, mint az állampolgári jogok védelmét és az emberi öntudat érvényesülését, az nemcsak a nemzetiségek iránt rosszindulatú, de szembe fordul az általános érdekekkel. Amelyek talán tetszetős jel-
szavak ezüstpapírjába csomagolva másként mutatkoznak is, amelyeket el lehet rejtetni a pillanatnyi és egyéni, vagy csoportérdekek önzésében foggant állásfoglalása mögé, de lehetetlenség kivetkőztetni eredeti mivoltukból, amelyeknek keretét csak éppen a félreismerés, a mellébeszélés és a tekintet nélküli törtétes hatása alatt haladhatják meg. Látszathazafiság és mondvacsinált közérdek az, ami embercsoportok, tömegek, gazdasági és szellemi erők kikapcsolásában jelöli meg az etéren követendő utat és rossz szolgálót tesz mindannak, amit állítólag szolgálni kíván.
Komoly, távolratekintő államférfi ma már feltétlenül tisztán látja mindezt. Ez az ösztön-
ségi talaj, amelyből a jelenlegi kormányzat nemzetiség-politikai megnyilatkozásai eddig kisarult-

Öfelsége II. Carol király ünnepélyes külsőségek között beiktatta Moldova és Oltenia új érsekeit

A királyi palota tróntermében ment végbe a hagyományos szertartás

Bucurestiből jelentik: Tegnap délelőtt a szokásos ünnepségek mellett folyt le a királyi palotában Irineu Mihalcescu moldvai és Nifon Criveanu olteniai érsekek beiktatása. A menet fél 12 órakor indult el a patriárkátus palotájából és 11 óra 40 perckor érkezett a királyi palotába. Elöl haladt a rendőrprefektus, utána következtek a bucarestij helyettes püspökök, két szakasz lovasság, a királyi fogat, Nicodim patriárkával, aki mellett a moldvai érsek ült, majd pedig a másik királyi fogatban az erdélyi érsek foglalt helyet az olteniai érsekkel. Déli 12 órakor a trónteremben II. Carol király Öfelsége, a miniszterelnök, a parlament elnökei és a szentszínódustagjainak jelenlétében folyt le a szertartás.

Öfelsége a király pontban 12 órakor lépett a trónterembe, ahol a meghívott előkelőségek már előzőleg elfoglalták helyüket. Ezután a hagyományos szertartások között a terembe vezették a két új érseket, miközben a patriárkia kara énekelt. Sparcea udvari főszertartásmester bemutatta Öfelségének az új érseket, majd Nistor vallásügyi miniszter felolvasta Irineu Mihalcescu Moldova és Nifon Criveanu Oltenia most megválasztott érsekeinek beiktatásáról szóló dekrétumot. Ennek megtörténte után Nicodim patriárka a trónlépcsőre lépett, ahonnan a következő szavakat intézte Öfelségéhez:

— Bemutatom Felségednek Iasi püspökét, Moldova és Suceava érsekét.

Öfelsége II. Carol király átnyújtotta az

új érseknek a pásztorbotot, és a következő szavakat intézte hozzá:

— Átnyujtom ezt a pásztorbotot azzal a gondolattal, hogy istenfelelemmel és a Trón és ország iránti hitben pásztorodj egyházmegyédben.

Ezt követően előbb Irineu Mihalcescu moldovai érsek, majd Nifon Criveanu Oltenia érseke beszélt. Az Uralkodó ezeket mondta:

— Pásztor nélküli nyáj elvesztésre van ítélve. Eppen ezért az egyház és Mi nagy örömmünknek adunk kifejezést afelett, hogy a mai napon ősi szertartások szerint átnyújthatuk az érseki pásztorbotot. A sors arra hivatott bennevetek, hogy ugyanazon a napon nyújtam át hivatástok jelét. Legyetek védői és terjesztői a hitnek, amely világos jele annak, hogy az Uristen megegyezzen meg akarja mutatni, hogy a nemzeti egység tetsző dolog neki. Bölcsességének magasságából áldja s erősíti ezt. Gondolatunk és köszönetünk Öfelé irányul, imádkozzunk, hogy megerősítse királyunkat elődeinktől hagyományozott örökség megvédésére.

Ezután az uralkodó az érsekekhez külön-külön is intézett néhány szót, majd így fejezte be:

— Haladjatok bizalommal, mindannyian, velem együtt az élen, szeretettel és nagy érdeklődéssel kísérünk utatokon. Imádkozzunk a Mindenhatóhoz, hogy az ősi egyház és a román nép javára vezéreljen és erősítsen titeket. Jó egészséget!

Erzerumba utazott a török köztársaság elnöke

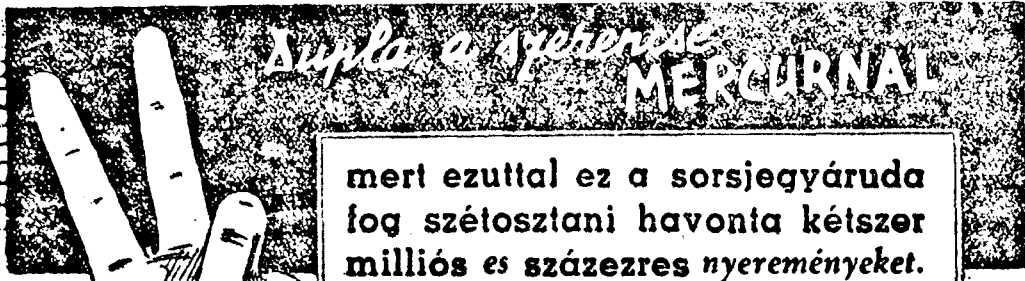
Orosz vízirepülőgép-kikötő létesül Burgasban!

Ankara, Inonü elnök hétfő éjjel 11 órakor különvonaton az orosz határon fekvő Erzerumba utazott az ott levő erődítések és katonai csapatok megtekintésére. Utazásának nagy jelentőségét tulajdonítanak. Szófia. A hétfőn aláírt orosz—bolgár légi egyezmény értelmében Burgas kikötővárosban a Szoviet vízirepülőgép-kikötőt létesíthet.

tak. Most pedig itt az ideje annak, hogy a tények világába költözzék a bejártás és felismerés jelszava, erre pedig a legjobb alkalom a helyi közigazgatás terén bejelentett intézkedések mihamarabb gyakorlati érvényre juttatása. Mert első sorban itt, ezen a téren nyílik alkalom a polgári jogok egyenlőségének szentesítésére. Erzenyi nagy, általános gond között is elsődleges fontosságú mindenki számára az, ami közvetlen házatáján történik. A városi és községi ügyek, már csak aprólékoságuknál fogva is, többször és közvetlenebbül érintik a polgárokat, mint az általános jellegű ténykedések. Nem jelenti ez azt, mintha túl a helyi eseményeken érdektelenség mutatkoznék. Ott, ahol a nemzetiségek zárt tömegben élnek, ahol többséget, vagy a lakosságnak a többséggel egyenlő rétegét képezik, a helyi ügyek tekintetében kívánják érvényesíteni helyzeti adottságaikat, amire tényleg minden joguk meg van.

Ezer vonatkozásban bir különleges súllyal és jelentőséggel a községi közigazgatásban való megfelelő érvényesülés a nemzetiségek számára. Nem lehet közömbös számukra, hogy a községi illetékek, helyi adók, közterhek megállapításánál megfelelő határozati jogot nyerjenek, ugyanakkor pedig a községi jövedelmek hováfordításánál is hallatni akariák kívánságaikat, amelyeket csak is jogaik teljes érvényesítése mellett vihetnek teljesedésbe.

Ezek azok a szempontok, amelyek indokoltá teszik az ország nemzetiségeinek fokozott figyelmét akkor, amikor a NUF szervezéséről történik döntés, mert hiszen az ország egyetlen elismert politikai pártja jelenti majd a helyi közigazgatás gerincét. Ez a gerinc pedig csak úgy lehet szilárd, ugyanakkor pedig az események és követelmények irányában rugékony, ha ebben a vonatkozásban is érvényesül a nemzetiségek teljes jogegyenlőségének elve. (b. t.)



mert ezuttal ez a sorsjegyaruda fog szétosztani havonta kétszer milliós és százezres nyereményeket.

ÁLLAMI
SORSJÁTEK

Vásároljon
sorsjegye-
ket a

MERCUR
BORSJEGYÁRUDÁNÁL

a december
15. és 18.-iki
huzásokra.

Aradi főkelektor: **GOLDSCHMIDT BANK**

Mialatt Genfben tárgyalnak, a finnek véreznek

„Ha a világ meg akarja segíteni Finnországot, gyorsan kell cselekednie“

Ha támadónak nyilvánítják, a Szovjet nemcsak a Népszövetséggel, de Páriszal és Londonnal is szakít — A Nemzetek Szövetségének tekintélyét akarják Genfben megmenteni

Moszkva hatalmas támadás előkészítésével válaszol a Népszövetség beke-felhívására

Rómából jelentik: A Stampónak jelentik Helsinkiből, hogy ha a világ meg akarja segíteni Finnországot, úgy gyorsan kell cselekednie, mert a tél elmúltával Finnország nagyon nehéz helyzetbe kerülhet. A lap nagy esodálkozással ír a finnek gazdasági szerveztségéről, amire jellemző, hogy eddig csak a kávé és a cukorlogyasztásra léptettek életbe korlátozásokat. A finn repülőflotta újabban megerősödött azzal a 30 repülőgéppel, amelyet Anglia bocsájtott Helsinkire rendelkezésére. Az orosz gáztámadások nagy nyugtalanságot keltenek Finnországban. Az oroszok Petsamo körül klorpitrin használtak, amely 24 órán keresztül érezhető az egész környéken mérgező hatását. A Ladoga-tótól északra eső vidéken a szovjettilizérség szintén klorpitrinnel lötte a finn állásokat.

Genfben jelentik: A népszövetségi albizottság kedd délelőtti tanácskozásai után kialakult az az álláspont, amelyet az egyes nemzetek képviselői elfoglaltak a finn—országi viszály ügyében. Francia részről nem elégszenek meg a Szovjet erkölcsi meggyőztetésével, hanem további lépéseket tartanak szükségesnek. Az angol álláspont szerint a Szovjetet támadó eljárássáért kell felelősségre vonni, de a Népszövetségből való esetleges kizárása csak akkor volna indokolt, ha ezt az államok többsége javasolná. A délamerikai államok, főként azonban Argentína a Szovjetnek a Népszövetségből való azonnali kizárása mellett foglalnak állást és Argentína képviselője kijelentette, hogy ha a Szovjetet nem zárják ki a Népszövetségből, úgy Argentína nem marad továbbra a népszövetségi tagállamok sorában. A semleges országok képviselői az elhangzott indítványokat támogatták, de tartózkodtak mindennemű kezdeményezéstől.

Moszkvai körökben kizártnak tartják, hogy a Szovjet kielégítő választ adjon a genfi felhívásra. A lapok felvetik a kérdést, hogy vajon a Szovjet megelégszik-e a visszautasítással, vagy pedig bejelentí-e egyszersmind a Népszövetségből való kilépését.

A Szovjet nem válaszolt a kitűzött határidőre a Népszövetségnek

Genfben jelentik: Ismeretes, hogy a 43 ország képviselőiben összeült népszövetségi közgyűlés felhívást intézett Moszkvához, amelyben arra kérte a szovjet kormányt, hogy a finn—országi hadműveleteket szüntesse be és békés uton tárgyalja le a finnekkel a vitás kérdéseket.

Huszonnégy órás határidőt szabott meg a Népszövetség, amelyen belül választ kért a szovjetkormánytól. Ez a határidő kedd este 7 órakor lejárt, amely időpontig a válasz nem érkezett meg. Moszkvából érkezett hírek szerint a Komintern visszautasította a népszövetségi ajánlatot.

A Népszövetségnek a finn—szovjet viszályllyal foglalkozó albizottsága délelőtti újabb ülést tartott. Genfi körökben biztosra veszik, hogy a válasz tagadó lesz. Ebben az esetben pedig

bizonyosan bekövetkezik a szovjet kizárása és nem lehetetlen, hogy ez maga után vonja azt, hogy a szovjet megszakítja a diplomáciai viszonyt Angliával és Franciaországgal.

A londoni lapok is valószínűnek tartják, hogy a szovjet tagadó választ küld a Népszövetség felhívására, amire a Népszövetség előreláthatóan támadó félnek nyilvánítja majd a szovjetet és felhívja a tagállamokat a megtámadott Finnország megsegítésére. A délamerikai államok, amennyiben Oroszországot nem zárják ki a Népszövetségből, kilépnek és azzal a tervvel foglalkoznak, hogy

Északamerikával együtt amerikai Népszövetséget alakítanak.

A francia sajtó érdeklődésének hódoloktében szintén a Népszövetség közgyűlése áll. A Moszkvától mára várt válasz tekintetében nem merülhetnek fel kétségek.

Genfben nem ringatják magukat ábrándokban a békekilátások felől.

Megállapítják a lapok, hogy azoknak az államoknak a száma, amelyek az oroszok kizárása mellett foglalnak állást egyre gyarapodik. Népszövetségi körökben azt mondják,

ha ezuttal a Népszövetség nem lép fel

Mástélmillió szovjetkatoná és ezer repülőgép készít elő új támadást Finnország ellen

Helsinki. Finnország katonái helyzete pillanatnyilag eléggé nyugodt. Az oroszok nagyszabású szárazföldi és légitámadást készítenek elő. Ebből a célból állandóan érkeznek a csapatok a határterületekre. Hozzávetőleges becslés szerint mintegy másfél millió katonát és ennek megfelelő légi haderőt — ezer repülőgépet — vontak össze, de ezt a hadvezetőség még mindig nem tartja elegendőnek és ezért további erősítéseket vár. A Ladoga-tó környékén lefolyt nagy harcokban a finnek három teljes ellenséges századot semmisítették meg.

Egy másik jelentés szerint a finnek veszteségei eléggé csekélyek és Helsinkibe még egyetlen sebesült sem érkezett. Sandler svéd külügyminiszter felesége Helsinkibe érkezett, hogy megszerveze a menekültek segélyezését.

Viipuri. Melblöm ezredes a Havas távirati

erélyesen, úgy végleg lejáratiák Genf tekintélyét.

Finnország elsősorban anyagi segítséget akar — írják a párisi lapok — és nem platonikus érzelmenyilvánításokat.

A Bund című svájci lap hangsúlyozza, hogy bár Svájc semlegessége a sajtó számára is tartózkodást tesz szükségessé, mégis örömmel üdvözölnék a szovjet kizárását a Népszövetségből.

A Német Távirati Iroda moszkvai jelentése szerint az orosz sajtó eddig egyetlen jelentést sem közölt a Népszövetség összeülésétől és a hétfői határozatról sem vett tudomást. Itteni politikai körökben kizártnak tartják, hogy Moszkva belebocsájtózzék a genfi ultimátum követeléseinek tárgyalásába, felvetik azonban a kérdést, hogy Moszkva vajon megelégszik-e a genfi követelések éles visszautasításával, vagy pedig felhasználja az alkalmat a Népszövetségből való kilépésre?

Kína nem kíván állástfoglalni Moszkva ellen

A Timpul genfi levelezője a következőben számol be a Népszövetségi Tanács szombati titkos üléséről:

Déli fél 1-kor a belga küldöttség feje, Carton de Wiart herceg nyitotta meg a Tanács ülést. Az ülés titkos volt, de mint mindig, meg lehetett tudni ez alkalommal is, hogy miképpen zajlott le a félórás ülés. Az elnök megnyitotta szavai után Wellington Koo, Kína delegátusa kért szót. Kijelentette, hogy

Kína helyzete ezen az ülésen, mely kizárólag Finnország panaszával foglalkozik, nagyon kényes, hiszen Kína évek óta háborúban áll a Népszövetség részéről is támadónak nyilvánított Japánnal s ebben a harcban egyetlen hathatós segítőtársá Oroszország volt és a Szovjet jövőbeni magatartására is erősen számít a megtámadott Kína.

Eppen ezért a kínai delegáció helyzete nem irigyléreméltó. Vajon eltekintsen-e attól, hogy Finnországot tényleg megtámadták, vagy pedig nyilvánítsa a Szovjetet, a kínai szabadságharc egyetlen tényleges támogatóját támadó félnek?

Eppen ezért a kínai delegáció ezt a titkos ülést használja fel helyzetét bemutatóra és annak kijelentésére, hogy

Kína a finn panasz ügyében kialakuló vitától és szavazástól távol fogja magát tartani, fejezte be Wellington Koo beszédét.

Lemond a svéd kormány!

Stockholm. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: A stockholmi lapok híradása arról számol be, hogy a svéd kormány lemond. Sandler eddigi külügyminiszter nem lép be az új kabinetbe. Hansson miniszterelnök alakítja meg az új kormányt, amelynek külügyminisztere valószínűleg Karl Hamilton eddigi kopenhágai svéd követ lesz. Sandleren kívül kilépnek a kormányból Sternberg kultuszminiszter és Strindlung közlekedésügyi miniszter is.

iroda tudósítójának kijelentette, hogy valószínű az az orosz állítás, amely szerint a szovjet csapatok december 5-én elfoglalták Viipurit.

Az orosz gyalogság első vonala legalább 40 kilométernyire van délkeletről a városától. Viipuri közelében az oroszok szi-bériai csapatokat vetettek tűzbe. Ezek a csapatok már november elején elhagyták laktanyáikat és a nyugati arcvonalra szállították őket.

Ebből kitűnik, hogy a szovjet már ekkor előkészítette ellenünk a támadást — mondotta Melblöm ezredes. Egyébként a Mannerheim vonal megerősítésén több ezer munkás állandóan dolgozik.

London. (Rador.) A Daily Telegraph katonai munkatársa a finnországi orosz hadműveletekkel kapcsolatban megállapítja, hogy a sikertelenséget az orosz katonák elégtelen kiképzése idézte elő.

Annak ellenére, hogy számbeli túlsúllyal ren-

deiknek, előrehaladni kellő mértékben nem tudnak. Ehhez hozzájárul még az orosz hadvezetőségnek az a meglepetése is, amelyet a finnek elszánt és bátor ellenállása okozott.

A harcbevetett első orosz csapatok minő ségileg igen jók voltak, az utánpótlás azonban nincs megfelelőképpen felszerelve és a téli ruházatuk is hiányos.

Helsinki. A Stefani hírszolgálati iroda jelentí a finn fővárosból: A szovjetsapatok erős bőd nyomása ellenére

a finnek vitéziül verkednek és szilárdan tartják védelmi vonalaikat.

Eddig a szovjetsapatok, bár azok erősítést

Ismét behívták a lengyelországi hadjárat hazabocsátott szovjet-katonáit

Moszkvából jelentik: A Reuter ügynökség közli, hogy a szovjetkormány azokat a tartalékosokat, akiket a lengyelországi hadjárat után hazabocsátottak, most újra behívják és Finnországba küldik. A keddi szovjet hivatalos jelentés kiemeli, hogy a vörös csapatok a Ladoga-tótól északra tovább folytatták előnyomulásukat. (Rador.)

Moszkva. A szovjet rádióállomások közötték a leningrádi katonai körzet parancsnoksága hivatalos harctéri jelentését a finn hadszínterről, ez a következőképpen hangzik:

A szovjet csapatok mindenütt folytatják előnyomulásukat és a háború 12 napja alatt a finn határtól 80—90 kilométerre nyomultak előre. A szovjet csapatok Petsamo vidékén is előnyomultak és ennek során elfoglalták Urat, ezenkívül több falut és hadászati fontos vasúti csomópontokat. A kedvezőtlen idő káro-

kaptak, még sehohsem törték át a Mannerheim vonalat. A finn repülőgépek eredményesen bombázták a Sumosolji közelében összepontosított szovjet tankokat és harcikocsikat.

A finn hadvezetőség cáfolja azokat a híreket, amely szerint a szovjet repülőgépek bombázták volna Hangöt.

Egy svéd jelentés szerint lelőttek egy szovjet repülőgépet, mely azt bizonyítja, hogy a szovjet bombázó légitraj mégis tevékenységet fejtett ki. Finn hivatalos körökben erélyesen cáfolják azt a szovjet hivatalos jelentést, a mely szerint az orosz csapatok naponta 8—10 kilométert haladnak előre.

san befolyásolja a légi tevékenységet és éppen ezért a szovjet repülők csak felderítést végeztek.

Gázalarcokat vásárol a finn kormány Amerikában

Newyorkból jelentik: A Newyork Times jelentése szerint a finn kormány tárgyalásokat folytat nagymennyiségű gázalarc vásárlása céljából, amelyeket a polgári lakosság között osztanak ki.

Hoover, az USA volt elnöke Finnország javára gyűjt

Newyorkból jelentik: Hoover volt elnök kijelentette, hogy a Finnország javára megindított segélymozgalom igen jó eredményt mutat. Eddig 12 amerikai nép csatlakozott a mozgalomhoz. A volt elnök felhívást intézett az amerikai városok polgármestereihez, hogy a newyorki polgármester példájára ők is álljanak a gyűjtési mozgalom élére.

Pénzügyi szövetséget kötött Anglia és Franciaország a háború tartamára

Londonból jelentik: Sir John Simon kincstári kancellár bejelentette az alsóházban, hogy az angol és a francia kormány minden időszerű kérdést átfogó pénzügyi egyezményt kötött egymással, melynek keretén belül így — egyezsített erővel — végzik majd a közössé vált pénzügyi műveleteket. Ez a megállapodás közös érdeke Franciaországnak és Angliának, mely országok egymást támogatják, amikor a francia franknak és az angol fontnak egymáshoz való viszonyát megrendíthetetlenül fixirozzák. A szerződésben lejegyezték továbbá azt, hogy egyik kormány sem nyúlhat külföldi kölcsönt a másik hozzájárulása nélkül; nem köthet vám szerződéseket, nem nyúlhat vámkedvezményeket a másik hátrányára és közös elhatározás nélkül Sir Simon kijelentette ezután, hogy biztosra veszi a törvényhozás hozzájárulását a szerződéshez, melynek érvényessége az elsővetkezendő békeszerződés aláírása után 6 hónappal jár le.

Páris. (Dunaposta). Reynaud francia pénzügy miniszter ismertette a sajtó képviselőivel az angol—francia pénzügyi egyezmény anyagát és hangbulyozta, hogy ez

az egyezmény, amely december 4-én jött létre, nemcsak a háború egész tartamára szól, hanem még a békekötés után hathavi időtartamra is kiterjed.

A pénzügyi egyezmény megkötésénél mindkét ország képviselőit ugyanaz az eszme hatotta át, az együttműködést illetően, mint a háderők közös munkájánál az illetékeseket. A széleskörű pénzügyi megállapodás eszméje, már a két miniszter első londoni találkozására alkalmával felvetődött és a közeli napokban fejeződtek be eredményesen a tárgyalások, amelyek szerint

mindkét országnak meg van a lehetősége, hogy a másik ország devizájával ellátssa magát és szükség szerint azokat fel is használja.

Megadja a módot az egyezmény arra is, hogy Anglia és Franciaország egymás között a háborus teherket felossza.

Berlinben visszatetszést keltett a semleges államok és Anglia gazdasági viszonyának elmélyülése

Berlin. A német közgazdasági körökben nagy elégedetlenséget keltett a Belgium és Anglia között megkötött új kereskedelmi egyezmény, melyben Belgium kötelezi magát 250 ezer tonna acél és vas szállására.

Németországban ezt az egyezményt úgy tekintik, mint a semlegesség megsértését, annál is inkább, mert a német—belga szerződés érvényben van, de azt nem teljesítették.

Ha Belgium ezeket a mennyiségeket Angliá-



nak szállítja le, nem marad készlete többi kötelezettségeinek teljesítésére. Ugyanez az elégedetlenség nyilvánul meg az Északi-államokkal szemben is.

A tengeri háború eseményei

MOSZKVA. Ismeretes, hogy a szovjetkormány részéről tiltakozást jelentettek be az angol ostromzárnak a német kivétel ellen való életbeléptetése miatt. A tiltakozó jegyzék megállapítja, hogy az angol kormány példa nélkül álló cselekményt követett el a nemzetközi jog ellen. Az Izvestija hangoztatja, hogy az intézkedés nem zavarja a Szovjetnek Németországgal való kereskedelmének lebonyolítását, sem a Balti-tengeren, sem a szárazföldön, tehát a tiltakozás csupán a német—orosz szolidaritást juttatta kifejezésre. Orosz ország — írja az Izvestija — ismét sikra szállt a semlegesek joga, a nemzetközi jogok és a béke érdekében.

BERLIN. A svéd kormány közölte, hogy új aknazárt létesített az Aaland-szigetek és a svéd partok között.

KOPENHÁGA. A Simbria nevű 3500 tonnás dán gőzös a skóciai partok mentén hajótörést szenvedett. (Rador.)

OSLÓ. A Garaofalia nevű 4708 tonnás görög hajó a norvég partok közelében elsüllyedt. A Bellu nevű norvég gőzös a legénység 25 tagját megmentette, 4 ember hiányzik. — A Havas távirati iroda a Garaofalia nevű görög gőzös megtorpedózásáról még a következőket jelenti: A katasztrófa bekövetkeztekor a 4708 tonnás haló Circenaes felé haladt azzal a céllal, hogy ott Hollandia számára vasércet rakodjék. A gőzös sze-

A Börsenzeitung jobbágyságról ír és megállapítja, hogy az Északi-államok semlegességére egyirányú.

Anglia hitelajánlata Jugoszlávia számára szintén felháborodást keltett.

és azt állapítják meg, hogy a hitel-rendszer helyett sokkal megfelelőbb a német árucere rendszer.

London oáfol

London. Külföldi lapok jelentették, hogy Egyiptomban, a líbiai határ közelében egyiptomi és angol csapatok összeütköztek. Angol hivatalos helyen kijelentik, hogy ez a hír valószínűtlen.

Ugyancsak külföldi újságok jelentették, hogy Weygand francia tábornagy megállapodott a görög kormánnyal, hogy Görögország csapatokat küld a nyugati harctérre. Weygand tábornagy most állítólag felszólította a görög kormányt a csapatok Franciaországba való szállítására. Az erről szóló hírek sem felelnek meg a valóságnak — állapítja meg a Reuter-iroda.

A német újságok arról számoltak be, hogy a korintháusi csatornában bekövetkezett robbanás nem volt szerencsétlenség következménye, hanem az angolok követték el ezt a merényletet. Ezt a merényletet az angolok München előtt állítólag azért rendezték, hogy Görögországban próbálják ki a Münchenben használt pokolgép típus erejét.

A Reuter Iroda hangoztatja, hogy az ilyen fantasztikus állításoknak a megcáfolása tulajdonképpen szükségtelen, mert ezeket úgy sem hiszi el senki.

Végül a Press Associated jelent a következőket: A berlini rádió és a német sajtó napok óta jelentéseket közöl, amely szerint Romániában több Németországba utnak indított vasúti szállítmány ellen merényletet követtek el. A berlini rádió arról is beszámolt, hogy a román fővárosban ezekkel a merénylettekkel kapcsolatban két angol állampolgárt letartóztattak. Angol hivatalos részről kijelentik, hogy a német rádióállomások által terjesztett hírek nem felelnek meg a valóságnak. Sem a román fővárosban, sem Románia más városában nem tartóztattak le angol állampolgárokat. Az sem felel meg a valóságnak, hogy a Németországba utnak indított áruszállítmányok ellen merényletetek követtek volna el. Egyetlen egy baleset történt csupán, de a vizsgálat megállapította, hogy olyan szerencsétlenségről van szó, melyért senkit sem terhel felelősség.

Angol részről különben megállapítják, hogy a Romániában állítólag előfordult németellenes szabotázs-cselekményekről csak német állomások számoltak be.

Berlin is oáfol...

Prága. A protektorátus hivatalos közleményt adott ki, amely hangoztatja, hogy a nyugati hatalmak sajtója és rádiói ismét híreket közölnek a cseh és morva nép elnyomatásáról. A közlemény kijelenti, hogy ezek a Németország ellenes hírek nem felelnek meg a valóságnak.

rencsétlenségénél négy tengerész is életét veszítette. (Rador.)

ISZTAMBUL. A DNB közli, hogy a Tirhan nevű török hajót egy brit hadihajó a Dardanellák kijáratánál feltartóztatta és átkutatta. Az angol hajó német dugarut keresett. (Rador.)

STOCKHOLM. Az 1400 tonnás Törce nevű svéd gőzös a svéd vizeken aknába ütközött és elsüllyedt. A legénységet megmentették. (Rador.)

URANIA Teletelövé: 12-32.

Saját érdekében ne mulassza el!

Az első, világviszonylatban tökéletes román film!

„Lobogó fáklyák“

A belföldi filmgyártás tűzpróbája!

A román művészet, muzsika, természeti szépségek és a leghivatottabb külföldi technikus gárda remek!

George Vraca, Nutzi Dona.

Logujabb háborus francia-angol és német híradók.

Előadások: 5, 7.15 és 9.30 órakor.



A SZERENCSET Isten küldi és az
ARANYAT az AURORA sorsjegyáruda.
Biztosítsa idejében részvételét a DECEMBER 15. és 18.-iki Állami Sorsjáték huzásokra, azaz, hogy SORSJEGYET vásárolj az AURORA sorsjegyárudánál.

AURORA
ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Helyi cím: **Aradmegyei Takarékpénztár.**

Eseménytelen a nyugati hadszíntér

Berlin. A német hivatalos jelentés a következő: A Moseltől keletre ellenséges tüzérési zavaró tűz volt. A német légihaderő újabb felderítő repüléseket végzett Anglia felett.

Páris. A francia jelentés így hangzik: A harcok különböző pontjain járőrtevékenység volt. A Havas hírszolgálati iroda jelentése megállapítja, hogy a hétfői nap volt a háború szempontjából a legcsekélyebb jelentőségű nap. A közlemény hangsúlyozza, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt a légi tevékenység teljesen szünetelt és csak csupán tüzérési zavarótűz volt észlelhető.

Berlin ellenzi Moszkva délkelet-európai törekvéseit

Belgrád. A „Politika“ jugoszláv lap berlini tudósítója úgy értesül, hogy a német kormány a múlt napokban lépést tett Moszkvában az orosz-román viszony megszilárdulása érdekében. Ráműtattak Moszkvában arra, hogy egy esetleges orosz-román összecsapás súlyos következményekkel járna Németországra, mert a délkelet-európai államok Németország utánpótlása szempontjából rendkívül nagy jelentőséggel bírnak. Különösen áll ez a nyersanyag utánpótlás szempontjára. Az a

hivatalos közlemény, amelyet a Kommunintern hivatalos lapjával szemben legutóbb Moszkva tett közzé, már a német lépés eredményének tekinthető. Ráműtatnak Berlinben arra, hogy a román petroleum részvények Németország által való vásárlása németországi kárpótlás akar lenni Románia számára. Német hivatalos helyen kijelentették, hogy a német kormány egyéb ellenszolgálatot is tenne Romániának. Ez az ellenszolgálat abból állna, hogy Németország tiszteletben tartja Románia határait és nem segít semmiféle olyan törekvést, amely Románia területe ellen irányul.

Bern. A „Bund“ című lap jelentése szerint Olaszország azonnal beavatkoznék a háborúba, ha Oroszország a Balkánon támadást hajtana végre, függetlenül attól, hogy a megtámadott balkáni állam igényt tartana-e az olasz beavatkozásra, vagy sem

Belgium sorsa — Hollandia

Brüsszelből jelentik: A képviselőház külügyi bizottsága egyhangúlag elfogadta Carton de Wiartnak a belga álláspontjáról szóló jelentését. A Havas-ügynökség ezzel kapcsolatban azt közli, hogy abban az esetben, ha Hollandiát támadás érné, úgy Belgium újból felülvizsgálja semlegességét álláspontját. (Rador.)

LAPZÁRTA:

GENE. A Havas távirati ügynökség közlése szerint a Szovjet keddi válaszában már nyilvánvaló volt, hogy Moszkva visszautasítja a harcok beszüntetésére, illetve a Népszövetség tanácskozásán való megjelölésre szóló felhívást. A moszkvai kormány provokálóan minősíti annak a bizottságnak az összetételét, amely a finnek által bejelentett emlékiratot tanulmányozza. Hangsúlyozták, hogy ebben a bizottságban nagyrészt olyan államok foglalnak helyet, amelyeknek nincsen diplomáciai kapcsolata a Szovjetekkel. Ezen kívül az elnöki tisztiséget Portugália képviselője kapta meg, aki valamennyi eddigi tárgyalás alkalmával rendkívül harcias magatartást tanúsított Szovjetországgal szemben. (Rador.)

LONDON. Az angol tengernagyi hivatal jelentései, hogy az egyik angol tengeralattjáró portyázás közben látványosan találkozott a Bremen német óceánjáró kereskedelmi hajóval a Brit tengeralattjáró azonban a nemzetközi tengerészeti törvények személti tartásával azért nem lőtt az hajóra, mert az utasokat a tengeralattjáró felvenni nem tudta volna, viszont a közelben semmiféle szövetséges hajó nem tartózkodott és így az utasokat megmenekíteni nem tudta volna. A tengeralattjáró parancsnoka szabad utat engedett a Bremennek. Berlin jelentése közli, hogy a Bremen nevű német hajó kedden német vizekre érkezett.

RÓMA. (Dunaposta). A Corriere della Sera cikke közli, amelyben rámutat arra, hogy az angol-francia tengeri blokádnak óta is rendszeresen és zavartalanul folyt a hajózás a Földközi-tengeren. A szövetségesek ugyanis tiszteletben tartják az olasz érdekeket és a hajózás zökkenőmentes lebonyolítása nem szenved nehézségeket. Az Olaszország és a gyarmatok közötti tengeri összeköttetés nem zavart meg és az angolok és a franciák igyekeznek azonnali tartani azokat az irányelveket, amelyeket Clamó gróf olasz külügyminiszter a római angol és francia követekkel annak idején közölt. A blokádnak élethölpítetése óta Genova kikötő jelentősége erősen megrövedett. A nyugateurópai semleges államok egyre inkább a nagy északolaszországi kikötő keresztől bonyolítják le forgalmukat.

PARIS. Tegnap Moszkvába érkezett Tiso Független Szlovákia első moszkvai követe.

ALEXANDRIA. Az Egyiptomban állomásozó angol csapatok, indiai lövészek, tüzérseg és lovasság az egyiptomi csapatokkal karöltve, nagyszabású hadgyakorla-

tokat hajtottak végre. A hadgyakorlatok színhelye a szuezi-csatorna környéke volt. Az „El-Adram“ című egyiptomi újság nagy rokonszenvvel ír a két hadsereg nagyszerű együttműködéséről.

STOCKHOLM. (Dunaposta). A Torre nevű 117 tonnás svéd gőzös aknára futott és elsüllyedt. A hajó személyzetét megmentették.

Tatarescu kormányelnök:

„Minden a Nemzeti Ujjászűletés Frontján belül és semmi azon kívül!”

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökségen kedden délután Tatarescu Gheorghe királyi tanácsos, miniszterelnök teát adott, amelyen a kormány tagjai, Nicodem pátriárka, Vajda-Voevod, Mironescu és Argejoianu királyi tanácsosok, Sturza, Mocioni, Sidorovici őrnagy, Irineu, Balan és Nifon érsekek, C. Stoinescu és Radulescu rektorok, valamint a törvényhozó testületek tagjai vettek részt. Tatarescu miniszterelnök beszédet mondott, amelynek során többek között a következőket hangsúlyozta:

— A mai súlyos idők teljes együttműködést kívánnak minden téren és ennek a maradéktalan együttműködésnek elsősorban a törvényhozó testület eredményes munkájában kell kifejezésre jutnia. Számítok az együttműködésre és a kormány munkájának támogatására és ennek minél benetűbbá tételére érdekében minden miniszter hetenként egyszer konferenciát tart a jövőben a törvényhozó testületek tagjainak bevonásával. Feltétlenül szükséges azt is tudni, — mondotta tovább a miniszterelnök — hogy minden megnyilvánulás csak a Nemzeti Ujjászűletés Frontjának keretén belül bonyolódhat le és a Frontból indul ki minden kezde-

Kilencmillió kétszáz ezer lejt a Temes-tartomány területén kaionallag összpontosítottak családi segélyezésére

Temesvárról jelentik: Marta Alexandru dr. királyi helytartó rendelkezése módosították a temesi helytartóság költségvetését, hogy a hadbavonultak segélyezése rendszeresebb módon történhessen. A költségvetésből töröltek több tételt és szubvenciókat és ilyen módon összesen kilenc millió kétszáz ezer lejt takarítottak meg. Ezt az összeget teljes egészében a hadbavonultak hozzátartozóinak felsegélyezésére fordítják. A helytartóság már utasítást küldött az egyes községek előjáróinak, hogy haladéktalanul állapítsák meg és közöljék a helytartóság illetékes osztályával a hadbavonultak anyagi helyzetét, családi állapotát és ennek arányában álló segélyt kapnak.

Felekezeti hovatartozás nem lehet felmondási ok

A bíróság ítélete szerint vallása miatt senkit nem lehet állásából elbocsájtani

Érdekes elvi jelentőségű pert tárgyalt a kolozsvári munkabíróság. Moskovits Mór, a Frates szesz- és likörgyár volt tisztviselője indított keresetet a gyár igazgatósága ellen. A kereset elmondja, hogy

a gyár a múlt év májusában a tisztviselőt azonnali hatállyal elbocsátotta állásából azaz az indokolással, hogy a nemzeti munkavédelemről szóló törvény rendelkezései szerint a zsidó vallású tisztviselő helyett román tisztviselőt kell felvennie.

A munkabírósági tárgyaláson a felperes Moskovits Mór elmondta, hogy résztvevett a likörgyár alapításában, annak egyik fő részvényese is volt. Néhány évvel ezelőtt azután a vállalat életében változás állt be. Az Albina bank érdeklését váltotta a gyárban és később a részvények nagy részét is felvásárolta. A változás következtében személycserék is történtek a vállalat vezető tisztviselői körében.

A felperes keresetében a felmondási időre járó fizetését, a perköltség megtérítését és 180 ezer lejt erkölcsi kártérítést követel a gyár igazgatóságától. A munkabíróság döntésében helytadott Moskovits keresetének.

Ezenkívül kötelezte a szeszgyárat, hogy a felperesnek 36 ezer lejt erkölcsi kártérítést, igénybe nem vett szabadságáért 12.800 lejt és jogtalanul visszatarított fizetés címén 790 lejt fizessen. Az ítélet ellen úgy az alperes gyárigazgatóság, mint a felperes fellebbezett.

ményezés, amely az államvezetés programjának megvalósulásához vezet. Minden a Frontban és semmi azon kívül!

— Meg vagyok győződve, — fejezte be beszédét a miniszterelnök — hogy minden illetékes aláveti és azonosítja magát a Front munkájával.

A kormányelnök után Argejoianu királyi tanácsos, a szenátus elnöke emelkedett szólamra és biztositotta a miniszterelnököt a szenátus legteljesebb támogatásáról. Megállapítja azt az eszmeközösséget, amely a szenátus és a kormány között fennáll és rámutat arra, hogy a mai időkben különösképpen szükség van arra, hogy mindenki egy emberré álljon a Trón és az ország mögött. A Nemzeti Ujjászűletés Frontjával kapcsolatban kijelentette Argejoianu, hogy ez az egyetlen rendszer, amely a mai idők követelményeinek megfelel és amely a zökkenőmentességet biztositja a kormány alkotó munkája számára.

Ezután Vajda-Voevod királyi tanácsos, a kamara elnöke mondott beszédet és hangsúlyozta, hogy a képviselőház teljes mértékben támogatja a kormány munkájában. Megállapította, hogy a demagógia ideje lejárt és elérkezett az idő, amikor mindenkinek módjában van hozzájárulni az állam építő munkájához.

CORSO

Telefon: 20-65 jogyalóvót.
Minden nap: 3, 5, 7-11, és 9-16

A francia háborús felkészültség és védelem filmje:

„Franciaország védve van“ hadaeregével, tengerészetével és a tülkélates:

„Maginot-vonal“-al A Siegfried-vonal ellentilmlje.

„ÁLTALÁNOS MOZGÓSÍTÁS“ Minden ember kötelessége megnézni!

A francia filmek gyűjteménye:
Erich v. Stroheim, Mireille Mathieu,
Roger Duchesne

A Mannerheim-vonal mögött:

A természet ezer akadálya állja útját a Finnországot támadó haderőnek

Francia katonai szakiró érdekes tanulmánya a finnországi háború harcászati kérdéseiről

1. A finn—ország háború hallatlan nagy erőkülönbségéről már sok szó esett a lapok hasábjain. A finn hadsereg a legjobb esetben is csak 500 ezer embert tud fegyverbe állítani s elképzelhetetlen a laikusok előtt is, hogy ez a maroknyi hadsereg ellentállni, vagy sikeresen védekezni tudjon nagyobb ideig az orosz kolosszus nyomásának.

Nem érdektelen tehát megtudni, hogy vélekedik egy francia katonai szakiró Henri Bidou arról a hősi époszról abban a tanulmányában, mely most jelent meg. Ebben a tanulmányban ismerteti az orosz felvonulási terveket — az eddig végzett haditényvek alapján — és azokat a védelmi rendszereket, melyeket a finnek igénybe vettek legnagyobb szövetségesük, az időjárás segítségével. Mindenekelőtt tudni kell, hogy azon a finn vidéken, ahol most folyik a harc, november, december, január, február, március és április hónapokban sohasem mérnek kevesebb hideget, mint mínusz 25 fokot. Ez a minimális, de 30—40 fokos hidegek se mennek ritkaságszámba a finn harctér északi pontjain.

2. A francia katonai szakiró szerint az oroszoknak nagyon is komolyan kell venni ezt a háborút — függetlenül minden erőbeji különbségtől — ha gyors eredményt akarnak elérni.

Az egyik támadási lehetőség a finn tengerparton keresztül a könnyebb, a másik a Petsamo környéki földnyelv, mely a Jeges-tenger felé eső területet határolja, sokkal nehezebb. Ezt a földdarabot 1920-ban kapták meg a finnek a dorpáti szerződésben. Ez a földszoros ott nyúlik el a norvég és orosz terület között s a tengeráramlás miatt Petsamo kikötője egész éven át szabad, nem fagy be. A többi kikötő igen. Ez a földterület minden tekintetben szegény, de a földgyomra hallatlan értékű nikkel-bányákat takar.

Az oroszok tehát ebben a két irányban támadnak — írja a francia katonai szakiró — és ha itt elérik a kijelölt helyeket, melyeket birtokba akarnak venni, valószínű nem is mennek tovább. Az oroszok itt megelégszenek azokkal a területekkel, amelyeknek átadását a finn—ország tárgyalások folyamán kérték, de mi lesz Svédországgal, amely így közvetlen az orosz érdeklődés előterébe kerül — kérdezi a francia katonai iró.

Eddigi hírek szerint a két fronton megindult orosz támadás így fest:

1. Északon az orosz csapatok elfoglalták a Halászok szigetét és Petsamo kikötőt, az egyetlen finn tengeri kijáratot a Jeges-tengerre. 2. Délben a földszorosnál a Ladoga-tó környékén az orosz gyalogoság az egyik támadást a másik után intézi a finnek ellen és ebben a harcában a repülőgépek, nehéztüzérség és a kronstadti partvédő tüzérség messzehordó ágyúi is támogatják. 3. Azt akarják az oroszok kikényszeríteni elsősorban, hogy a finnek nyissák meg az utat a legnagyobb finn ipari város, Viipuri felé s azután az ország belsejébe.

Az oroszok nehéztüzérségi előkészítés után megindították a támadást a finn tengerpart több pontja ellen is és birtokba akarják venni Kinneva városát, valamint Kuokala határvárosát, amely a Viipuri—Leningrad vasúti vonalon fekszik. A határnak másik szakaszán, amely 1200 kilométer hosszú a Ladoga-tótól a Jeges tengerig több ponton nem támadtak az oroszok.

3. A finn hadsereg kitűnő felszerelése és kiképzése, valamint a szinte kínálkozó, természetes védelmi vonalak következtében, egyszerűen védekezik. A Mannerheim-vonal 10—40 kilométer távolságban van mindenhol a politikai határtól, úgy ahogy azt a védekezési lehetőségek előírták. A Karéliai földszoros száz kilométer hosszú ott, ahol a legszélesebb és ezt csak 40 kilométer szélességben védi a Mannerheim-vonal ott, ahol nyílt a terep, a többi részen termé-

zetes tavak, erdők és mocsaras vidékek alkotják a védelmi övezetet.

A Mannerheim-vonal földalatti betonvezet, amelynek apró erődítményei kilátszanak a földből. Modern automata fegyverekkel, tankelhárító ágyúkkal vannak felszerelve és úgy vannak megalkotva, ahogyan azt a nehéz terep megkívánta. Így tehát különleges terepviszonyok figyelembe vételével épült fel ez az erődív és nem hasonlítható semmiféle európai védőrendszerhez.

Évek óta tervezték, de csak az utolsó három évben fogtak hozzá a Mannerheim-vonal kiépítéséhez, amikor a nemzetközi helyzet elmérgesedett. Ez a védőmű tulajdonképpen csak az első védelmi vonalat alkotja, mert mögötte a természetadta nagyszerű lehetőségek vannak: az ezertó országa olyan védelmet nyújt, amellyel nehezen tud megküzdni egy támadó hadsereg. Télen a fagy, nyáron az iszapos, ingoványos ezertó kiváló védekezést nyújt.

A finn hadsereg legnagyobb erejét a különlegesen kemény acélból készült svéd fegyverek adják meg. Nemcsak a Bofors-ágyúk, hanem a svéd

Cadum kenőcs pattanások ellen

Cadum kenőcs enyhíti és meggyógyítja a gyulladást és irritációt és nyugodt almot biztosít mind azoknak, akik sokat szenvedtek bőrbajban. Azonnal megszünteti a viszketésgépet. Sok szenvedés nélkül veheti elejét, ha idejében használja a csodás szert, amely rendkívül hatékony kiütések, pattanások, sebek, csalánkiütés, rüh, ótvár, fekély, horzsolás, aranyőr, bőrhámlás, karcolás ellen.

ismétlő-fegyverek, tankelhárító ágyúk és a légvédelmi tüzérség is elsőrangú teljesítményt nyújtanak.

Nagy baj a finn védelmi szempontokból, hogy Svédországgal csak egyetlen vasúti vonal köti össze Haparandán keresztül és az, hogy a finn vasutak — még orosz örökség — szélesebb nyomtávúak, mint a többi és így a svéd vasutakról minden árut a határon át kell rakni.

4. Az oroszok látszólagos terve az — írja a francia katonai szakiró — hogy megkerüljék a finn védelmi vonalat s ezért erőltetik a Ladoga-tónál a támadást, annak ellenére, hogy jelentős veszteségeik vannak itt. Az északi támadás azért lenne könnyebb, mert itt az oroszoknak sűrűbb vasútvonalak vannak és könnyebben tudják az utánpótlást minden tekintetben a helyszínre juttatni.

Az orosz hadsereg legtöbbet szenved a tájékozódás teljes hiánya miatt, amely annyira fontos egy támadó hadseregnél. Mindent egyformán hó fed, a térkép nem segít és az aljakkázott területen minden pillanatban ezer halál leselkedik az előrenyomuló orosz csapatokra.

Aradváros és a megye részvétele a nemzetvédelmi bónok jegyzésében

A helyi közigazgatás és a közüzemek tisztviselői másfélmillió lei értékű bont jegyeztek

Stinghe Dimitrie ezredes-prelektus felhívása a lakossághoz

Kedd délben az aradvárosi közigazgatás és a városi közüzemek tisztviselői összegyűltek, hogy határozzanak a nemzetvédelmi bónok jegyzésére vonatkozólag. Egyhangú határozattal a tisztviselők egyhavi fizetésüket ajánlották fel, míg Vlad Alexandru polgármester ötvenezer leit ajánlott fel személyi leg. A határozatról táviratilag értesítették a belügy- és pénzügyminiszteriumokat és egyben kérték annak lehetővé tételét, hogy a felajánlott összegeket — amelyek összesen másfél millió leit tesznek ki — hat hónapon keresztül egyenlő részletekben fizethessék.

Az aradi ügyvédi kamara is foglalkozik a nemzetvédelmi bónok jegyzésével és december 17-én, vasárnap délelőtt 9 órakor a törvényes 92. számú szobájában gyűlést tart, amelyen tagjaival ismerteti a hadfelszerelési bónok jegyzésének részleteit. Az ügyvédkamara átmeneti bizottsága egyébként függetlenül az egyéneknél történő hadfelszerelési bónok-jegyzéstől, a kamara nevében százezer leies jegyzést eszközöl.

Az aradi munkakamara csütörtök este hét órára a munkakamara helyiségébe érkezőkért hívta össze az iparos-, magántisztviselő- és munkás-céheket a hadfelszerelési bónokkal kapcsolatos kérdések megbeszélése végett.

Mint ismeretes, Stinghe Dimitrie ezredes, Aradmegye prefektusa a következő felhívást hozta nyilvánosságra:

Azok a rendkívül komoly idők, amelyeken minden nép átmev, minket románokat is arra

kötelez, hogy a legnagyobb gondot fordítsuk az ősi birtokállomány megőrzésére és biztosítására.

A védelem legjobb eszközét a hadsereg képezi.

Az ország kormánya atyal gondoskodással elhatározta, hogy drága hadseregünk felszerelését és tökéletesítését minden eszközzel intenzívebbé teszi, azért, hogy kötelességének bármely pillanatban eleget tudjon tenni. Ebből a célból úgy döntött, hogy megadja a lehetőséget az ország jó hazafiainak és lelkiismeretes polgárainak a hozzájárulásra: belső kölcsönt hocsátott ki a hadsereg felszerelésének javára, amely az aláíróknak jelentős hasznot nyújt.

A december 7-én megalakult szervező bizottság a hazafias adakozásra felhívja a megye egész lakosságát, kéri, hogy feleljen az ország hívó szavára.

A hadseregfelszerelési bónok kibocsátásá, amellyel, hogy rövid lejáratra jelentős kamatot fizet, biztos tőkebefektetés és megadja a lehetőséget a kormánynak, hogy megvalósítsa az ország felfegyverzésének művét.

A megyei szervezőbizottság felkérte a szakmai testületek vezetését, hogy szervezzék meg és népszerűsítsék a hadfelszerelési bónokba való befektetés gondolatát. Ezúton is kéri ezeknek a szervezeteknek a tagjait, valamint a lakosságot, hogy tegyen eleget a hozzájárulást felhívásnak.

Az aradmegyei szervező bizottság elnöke, STINGHE DIMITRIE ezredes, Aradmegye prefektusa.

FORUM filmszínház.

Ma premier!

Tel.: 20-10.

„Vihar Ázsiában”

A szezon legnagyobb expedíciós filmje, amely élénk tárja a titokzatos Ázsiát a mongo'ok és a tehér kalandorok örökös harcaival.

CONRAD VEIDT, Sessue Hayakawa és Roger Duchesne
a Gibraltár főszerep öjével.

Román és Fox-hiradó a legújabb eseményekkel.

Előadások: 5, 7.15 és 9.15-kor.

Rövidesen jön az eredeti **MAGINOT-VONAL** 3000 méter hosszúságban



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lei || Negyedéve 210 lei
Félévre ... 420 || Egy hónapra 70Továbbra is szeretettel támogatja
a közönség a Magyar Népközös-
ség karácsonyi nyomorenyhító
kezdeményezését

Az Aradi Közlöny előfizetői tovább folytatják a felkes. önkéntes adakozást az aradi Magyar Népközöség által megindított karácsonyi nyomorenyhító kezdeményezésre. A mai nap folyamán jelentette be Fleissig Alfréd, a „Fekete Bárány”-vendéglő tulajdonosa (Bul. Regele Ferdinand 48.), hogy újévig gondoskodik egy szegény kisfiú rendes és bőséges étkezéséről. A pénzbeli adományok számszlopa is napról-napra növekszik...

Az eddigi adományok összege 50.345 lei

Első Erdélyi Biztosító	500 lei
Pálffy Alajos, Temesvár	100 lei
Szt. Antal nevében	50 lei
T. M.	10 lei

1939. december 12-én összesen: 51.005 lei

Az aradi Magyar Népközöség irodájába (Iparos Otthon) a mai napon a következő adományok folytak be:

Schwartz Lajosné	50 lei
P. Béláné	100 lei
Sepsy Sándorné	50 lei
I. S.	100 lei
Beleznay Ágoston	200 lei
Faragó Mihály: élelmiszerek	

Összesen: 500 lei

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 9.91, London 17.50, Newyork 446.00, Brüsszel 73.55, Milánó 22.50, Amszterdam 236.75, Berlin 178.62, Szófia 5.30, Belgrád 10.00, Bucureszi 3.30.

— ANGLIA NAGYKÖVETÉT FOGADTA TATA-RESCU KORMÁNYELNÖK. Bucurestiből jelentik: Tatárescu miniszterelnök kihallgatáson fogadta Sir Reginald Hoare bucuresti-i angol követet.

— MEGSZÜNT A JUGOSZLAV-ROMÁN KLIRING-RENDSZER. Belgrádból jelentik: A jugoszláv pénzügyminiszter ma rendeletet adott ki, mely szerint megszünteti Romániával kapcsolatban a kliring elszámolást s a devizaforgalmat vezeti be.

— JAPAN, ROMANIA, SZLOVAKIA ÉS DÁNIA MEGHATALMAZOTT KÖVETEIT FOGADTA AZ OLASZ KIRALYNE ÉS CSÁSZÁRNÉ. Rómából jelentik: Kedden az olasz királyné és császárné kihallgatáson fogadta Japán, Románia, Szlovákia és Dánia meghatalmazott minisztereit. (Rador).

— VILMOS VOLT NÉMET CSÁSZÁR NINCS INTERNALVA. Amszterdamból jelentik: A holland külügyminiszter meglátogatta Vilmos volt német császárt. Ezalkalommal ismét megerősítették, hogy a volt császár nincs internalva, szabadon mozoghat és bármikor, ha kívánja, el is hagyhatja az országot.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI MINISZTERIUM ÚJABB INTÉZKEDÉSEKET TETT A JÁRVÁNYOK MEGELŐZÉSÉRE. Bucurestiből jelentik: Az egészségügyi minisztérium újabb intézkedéseket tett a járványok megelőzésére és az ellenük való küzdelemre. Utasította az illetékes orvosokat, hogy minél sürűbben ellenőrizzék a vendéglőket s általában az élelmiszer szétosztással foglalkozó helyeket, hogy eleget tessenek az érvényben levő egészségügyi intézkedéseknek.

— IDEGEN ÁLLAMPOLGÁROK SZÁMÁRA IS KÖTELEZŐ A LÉGOLTALMI ELŐADÁSOK LATOGATÁSA. Az aradvárosi közigazgatás kötelekében működő légoptalmi hivatal (MONT) ezúton közli az érdekeltekkel, hogy minden idegen állampolgár, akár utlevéllel, akár más módon tartózkodik az országban és tartózkodása meghaladja az egy hónapot, köteles résztvenni a légoptalmi előadásokon.

— A FRANCIA KÖZMUNKAÜGYI MINISZTER IS HELYESLI A LA MANCHE-ALAGUT MEGÉPÍTÉSÉNEK TERVÉT. Párisból jelentik: A képviselőház keddi ülésén De Monzie, közmun-kaügyi miniszter helyeselte Boucher képviselő indítványát, aki azt javasolta, hogy építsék meg a La Manche csatorna alatti alagutát. A miniszter kijelentette, hogy nemcsak nemzeti szükségesség, hanem nemzetközi szempontból is nagy horderejű kérdés. De Monzie közmunkaügyi miniszter nyilatkozata szerint a terv gyakorlati kerestül vitelére sikerült megnyernie egyik jelentős angol személységet, aki az alagut megépítés mellett foglalt állást. (Rador).

A legszebb karácsonyi ajándék
egy fényképezőgép

A legnagyobb raktár és választék

T. VÉSZI szaklátszerész
optika foto-szaküzletébenZEISS-IKON újdonságok érkeztek!
Str. Alexandri 1.

— SZABADLABRA HELYEZTEK ATZEL LIDIA BARÓNÓT. Annakidején megirtuk, hogy a kolozsvári katonai törvényszék tiltott határátlépés miatt börtönbüntetésre ítélte Atzel Lidia bárónőt. A bárónő azóta a kolozsvári ügyészségi fogházban töltötte büntetését. A napokban rendelték érkezt a börtönigazgatósághoz, amely szerint Atzel Lidia még hátralevő büntetését eiengedték. A hatóságok ezután szabadlábra helyezték a bárónőt s ártették Magyarországra.

Friss nyul 30-35 Lei darabja, Kohn
érkezett József cse-
megetizlet, Lutheránus templommal szemben. Tel: 11-94.

— ZUBOR IMRE DR. ÜGYEBEN KEDVEZŐ DÖNTÉST HOZOTT AZ ARADI ÜGYVÉDKAMARA. Zubor Imre dr.-t, a közismert aradi ügyvédet a galatii hadbíróóság jejerősen felmentette a nemzetgyalázás vádja alól és ennek folyamán képpen az aradi ügyvédkamara választmánya hatálytalanította azt a régebbi döntését, amellyel felfüggesztette Zubor Imre dr. ügyvédi működését. Ennek eredményeképpen Zubor Imre dr. működését ismét megkezdte.

Erdélyi Kamara Színház (Központi szálló épülete)

Ma este először!

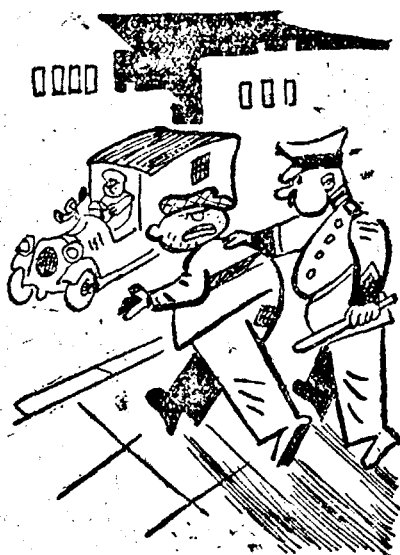
„Gyümölcs a fán”

Zilahy Lajos színműve.

Főszereplők: Erényi Böske, Hegyessy Magda, Harmath Jolán, Agai Margit, Mészáros Mária, Mészáros Béla, Felhő Ervin, Fajk Odön és Jávör Alfréd.

— BUDAPESTRE hívták meg a bucurestii HC Rapid jégkorongsapátat december 25. és 26. napjaira, mikoris a Ferencvárossal és a BKE csapatával fog játszani.

Jogos telháborodás



— Hallatlan! Megint ilyen régi tragacson szállítanak el. Mikor szereznek be már egy modern, áramvonalas kocsit?

— MEGHALT IDŐSEBB DOUGLAS FAIRBANKS, A VILÁGHIRŰ FILMSZINÉSZ. Newyorkból jelentik: A hollywoodi filmgyárak épületeire gyászlobogót tűztek ki tegnap délben, amikor hírül vették, hogy a kaliforniai Santa Monica-ban hirtelen elhunyt idősebb Douglas Fairbanks, a világhírű filmszínész, aki az utóbbi években mind ritkábban szerepelt. Minden film, melyben Douglas Fairbanks vezetőszerepet játszott, biztos sikert jelentett és a közönség nem is tudta megérteni, hogy Fairbankssal az utóbbi évek folyamán mi történt. Most erre is választ ad a rövid távirati híradás, mely arról számol be, hogy id. Douglas Fairbanks hosszú idő óta szivbajban szenvedett és tegnapelőtt szivvrohamot kapott, orvosai azonban ezt nem tartották súlyosnak. Tegnap délben a szivvroham megisméjlődött és végzett a kitűnő filmszínésszel, akinek személyéhez sok, hatalmas, világszerte tetést arajott film sikere fűződik.

Mennyi ideig él
egy tengeralttjáró matróza?

A német birodalmi biztosító társaságok közlé- tették a német flotta katonáinak életbiztosítási tetételet. A valószínűségi számítás szerint egy tenger- alttjáró matrózának valószínű életkora — 62 nap. Egy ilyen matróz életbiztosításának díjtétele fan- tasztikus összegre rug.

— FONTOS ÚJTÁSOK A DECEMBER 18-ÁN ÉLETBELEPŐ TÉLI MENETRENDEN. Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága a nemzetközi eseményekre való tekintettel új intézkedett, hogy az új téli menetrend keretében, amely december 18-án lép életbe, az expressz és az Orient expressz- vonatok csak a magyar határig közlekednek. Bucuresti és Brassó között a gyorsvonatok csak bizonyos napokon közlekednek.

— Halálozás. Özvegy végegyházi Végh Aurélné, néhai Jakabffy Lajos özvegye, született Jakabffy Vilma, életének 88-ik évében rövid szenvedés után, a halotti szentségek ájtatos felvétele után, Budapestén elhunyt. Az idős nagyasszony földi maradványait december elsején délután beszentelték a farkasréti temető holtottházában, majd a beszentelés után Dombegyházára szállították, ahol december 2-án a családi sír- boitban helyezték örök nyugalomra.

Régi és tört ezüstöt Arginteria NISZEL
veszünk a legmagasabb
napi ártban — ARAD, Str. Eminescu 20.

— A KEMÉNY ZSIGMOND-TÁRSASÁG RENDES ÉVI KÖZGYŰLÉSE. Marosvásárhelyről jelentik: A Kemény Zsigmond-Társaság vásánap délejtött tartotta meg rendes évi közgyűlését a református kollégium dísztermében. A gyűlésen Nagy Endre alelnök elnökölt. Megnyitója után sor került a pénztári napló felolvasására, majd Molter Károly tanár tolmácsolta a tagoknak Sényi László titkár írásbeli lemondását. Sényi megrendült egész- ségi állapota miatt mondott le tisztségéről. Az irodalmi társaság januárban új közgyűlést hív össze, amelyben dönteni fognak az üresedésben lévő hivatalok betöltése felett.

— Kézimunkakiállítás a Református Otthonban. A református leány bibliakör tagjai az előző évek gyakorlatára szerint ebben az évben is megrendezik a bibliakör javára kézimunkakiállításukat. A kiállítás 1939. december 17-én, vasárnap lesz egész nap a Református Otthon nagytermében. A kiállításon bemutatják azokat a magyaros díszítésű kézimunkákat, amelyeket a leány bibliakör tagjai készítettek és ezeket el is adják. A vásárlók nemcsak szép és hasznos dolgokat vesznek, hanem ezzel a református leány bibliakört is segítik a vallásos és társadalmi munkaszolgálatban. Felhívjuk a közönség figyelmét, hogy a kiállítás csak egy napig tart.

MAI ARCKÉPEK

A bátor ember az egészségtől mald kicsattan. Magas, jötermetű, fiatalabb korában rengeteget sportolt, társaságban nem iszik szeszest, hogy ezzel is kidomborítsa hovatartozását az emberi társadalomban.

A gyáva, — betegesen sápadt, sokat beszélő és kellemetlenek kérdő, rossz kinézésű ember. Társaságban iszik, hangoskodó és gyávását kérkedő.

A gyáva és a bátor sokszor kerülnek össze társaságban. Előfordul, hogy egyszerre veszik kabátjukat az előszobában és együtt lépnek ki a vendéglátó házigazda kapuján.

A gyáva ezer tervet mesél. Rengeteg világot megmentő ötlete van. Lehet, hogy a közeljövőben állása is lesz már. A nagyobbik fia mindenesetre már közel jár tanulmányai befejezéséhez.

A gyáva ezzer tervet mesél. Rengeteg világot megmentő ötlete van. Lehet, hogy a közeljövőben állása is lesz már. A nagyobbik fia mindenesetre már közel jár tanulmányai befejezéséhez.

A szépírók miniszterium a művészeti emlékművek ellen. A vallás- és szépírók miniszteriumból — a temesi helytartóság közbenjárásával — Aradvárosához rendelet érkezett, amely utólag felhívja a figyelmet az emlékművek építése körül uralkodó hiányosságokra.

Apát és lányát halálragázta a gépkocsi. Bucurestiből jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt tegnap délután Bucurestiben. Bobic Constantin 47 esztendő s árnyúgnok hat óra tájban 12 esztendő Ecatina nevű leánya társaságában hazafelé tartott.

Ehíztott egyénekkel reggelenként éhgyomorral egy-két pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet a bélműködést hathatósan előmozdítja, az anyagcsere tetemesen fokozza, a zsírmennyiséget megfelelően le- apasztja és a testet könnyűvé teszi.

MOTORIKUS JÁRMŰVEK TULAJDONOSAINAK FIGYELMÉBE! Az aradi rendőrség közlekedés- ügyosztálya felszólítja mindazokat az aradi és aradmegyei motorikus járműtulajdonosokat, akik a november 10-20-ika között megtartott szemlén nem jelentek meg járműveikkel az aradi rendőrségen működött bizottság előtt.

Súlyos vasúti szerencsétlenség Németországban. Berlinből jelentik: Súlyos kimeneteli közlekedési szerencsétlenség történt a németországi Völkerrück közelében. Egy társaságkocsi, amelyben 38 utas volt, összeütközött egy mozdonyal, amelynek következtében az autóbussz felborult.

A légvédelmi előadások sorrendje

A Central-mozgóban tartandó légvédelmi előadások mai, holnapi és holnaputáni sorrendje a következő: DECEMBER 13-ÁN: VI. kerület 8-9.50-ig F-I betűig, 9-9.50 K-O betűig, 10-10.50 P-U betűig.

SAJÁT MAGÁN VÉGZETT TILTOTT MŰTÉTET ÉS MEGHALT EGY ARADMEGYEI ASSZONY. Jelentették az aradi ügyészségnek, hogy az aradmegyei Ágya községben gyanus körülmények között elhunyt Sanislau Julia 39 éves asszony.

Személyesen győződjön meg! Legolesobbban ünnepek előtt szőlőt, almát, fügőt, mandarint, grapefruitot, narancsot, frissen érkezett árukészletből csak! Wagnernénel vehet. Bul. Reg. Maria 19.

Segélykiosztás a Kereskedelmi Testületnél. A néhai Böhm Géza és neje emlékére Faragó Rezső bank igazgató és neje által kiosztás végett az aradi Kereskedelmi Testületre bízott összeg január elsején kerül kiadásra.

A KÖLCSEY ÉLETISKOLA MÁSODIK ELŐADÁSA MA este a Közművelődési-palota kistermében 9 órakor kezdődik. Előadó Balogh Ernő dr. igazgató-főorvos, a Kölcsey Egyesület tiszteletköze.

Svájci márkás, arany, ezüst, cromo női és férfi karórák, zseborák, brilliáns ókszeretek, valódi ezüst evőeszközök, dísz tárgyak, dus választékban kaphatók: Hartmann Kálmán ókszerésznél. Arad, Bul. Regina Maria Minorita-palota.

Kávédelután a Református Otthonban. A Református Nőszövetség szokásos havi iőtékoynyeleu kávédelutánját december 14-én, csütörtökön délután 6 órai kezdettel tartja meg a Református Otthonban.

Megkezdődik az Erdélyi Muzem Egyesület téli előadásorozata. Az Erdélyi Muzem Egyesület e héten már megkezdte szokásos téli előadásorozatát. Az előadásorozathoz 48 népszerűsítő előadást, 7 szakelőadást, 15 természettudományi és egy orvostudományi szakelőadást tartanak.

„Felháborodásában“ fegyverét használta az elgázolt éjjeli őr

Miért lövöldözött Cati Pason őrzőállalati alkalmazott Csicsér határában és a hegyaljai villamosvasut aradi állomásán

Mihailovici Dumitru, Grivitei-ucca 120. szám alatt lakó fuvaros tegnap este feljelentést tett az aradi rendőrségen, hogy Cati Pascu, Radnei-ut 24. alatti lakos, aki a „Paza de noapte“ őrzőállalati alkalmazásában áll, revolverből rálőtt.

Az egyik golyó jobbkezének mutatóujját találta el, míg a másik lövés célt tévesztett. A merénylet után Cati Pascu elmenekült. Este 9 óra tájban érkeztek meg a fuvarosok Aradra és a hegyaljai villamos-állomás közelében

ujból összetalálkoztak Cati Pascuval, aki közvetlen közelről ismét rálőtt, Mihailovici-ra, a golyó a fuvaros arca mellett süvített el, a láng pedig megperzselte arcát.

Az éjjeli őr is jelentkezt a rendőrségen és elmondotta, hogy Mihailovici Dumitru vallomása megfelel ugyan a valóságnak, azonban védekezésűl az alábbiakat hozta fel: Kerékpáron gyekezett Szabadhelyről Aradra. Csicsér határában beerte a fuvarosokat, akik szerinte nem tartották be a közlekedési rendet és ennek következtében

Mihailovici kocsija elütötte, s kerékpárjával együtt az útmenti árokba zuhant.

Efeletti felháborodásában felszállt Mihailovici kocsijára, hogy a fuvarost felelősségre vonja. Ez Cati Pascu szerint, — egy üveggel orronvágta. Az ütés következtében

eivesztette önuralmát és revolveréből támadó-ja felé lött, hogy megfélemlítse.

Később, amikor Aradon a villamosállomásnál újból összetalálkoztak, — vallomása szerint, —

Mihailovici több társával fenyegetőleg közeledeft feléje és ekkor önvédelemből használta fegyverét.

A véres incidens ügyében a rendőrség részéről Paulman rendőrtiszt folytatja a vizsgálatot.

VAROSOKAT ALAPITANAK A JAPAN CSASZARSAG ALAPITASANAK 2600-IK EVFORDULOJAN. Tokió. (Rador). A japán császárság megalapításának 2600-ik évfordulója alkalmából a joki kormány elhatározta, hogy egy várost alapít Mandzsukuóban és Eszakkínában.

Fenntartja a városvezetés a harkocsik átalakítására és a harkocsikok egyenruhaviselésére vonatkozó szabályrendelet intézkedését. Kedd délelőt az aradi harkocsikok küldöttsége kereste fel a városvezetőséget, hogy egyik legutóbb életbehozott szabályrendelettel kapcsolatosan méltányossági álláspont érvényesítését kérjék.

Az utazó kereskedőket saját érdekükben felhívjuk arra, hogy f. hó 17-én délelőtől 10 órakor a Dacia-kávéházban levő helyiségünkben, az udvaron balra, bridzs-szalonn megtartandó gyűlésünkön, akár tagjai már az egyesületünknek, akár nem, okvetlen megjelenni sziveskedjenek.

Rendőrségi hírek. Özvegy Márkus Péterné, Garibaldi-uccai házában betörők jártak. A kellemetlen látogatók tizezer lei értékű holmit loptak. A tettesek kézrekerítésére megindult a rendőri eljárás.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK: ANGEL gyógyszerész, Piata Catedralei 16. OMESCU gyógyszerész, Bulev. Reg. Maria 16. KESZTENBAUM gyógyszerész, Strada Mărăsesti 68.

Erejmészésedésben szenvedők



Egy nagy üveg vételénél 4 kis üveg árának 25%-át takarítja meg.



CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGBÍZHATÓ MÁRKA

Magas vérnyomás és vértódulás, a vér zavaros működésének a következményei, amely nagymennyiségű tisztátalan anyagokat tartalmaz. A véredények, amelyeknek rugalmasoknak kell lenniök, olyan kemények, mint a „pipa szára”. Nem lehet tehát csodálkozni, ha ezek a különböző zavarok jelentkeznek. Mindezek szükségessé teszik az orvos felkeresését, azonban mindenkor előnyére lesz, ha Urodonal szed, amennyiben a híres szakemberek kísérletei is bebizonyították, hogy az Urodonal a vért folyékonyra teszi, megtisztítja és megszabadítja az összes egészségtelen lerakódásoktól, amelyek megsűrítik és megmérgezik; hogy az Urodonal a véredényeket rugalmassá teszi és az érfalakat letakarítja, hogy az Urodonal megkönnyíti a szív működését és szabályozza a vérkeringést. Vegyen be esténként egy kávéskanállal, kevés vízben.

URODONAL

távoltartja az öregséget

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

SPORT KÖZLÖNY

Negyvennégy gólt lőtt az NB őszi fordulóján

a Bindea, Bogdan, Kovács, Bodola, Gica Popescu összetételű csatársor

A Venusé a legjobb, a Gloria CFR-é a legrosszabb gólarány

Tegnap közöltük a nemzeti bajnokság őszi fordulójával kapcsolatosan a csatársorok és a védelmek kimutatását, továbbá a leggyakrabban előfordult eredményekre vonatkozó összeállítást. Alább az egyes A) ligás csapatok góllövőit közöljük, továbbá egy százalékos táblázatot, amelyenél a sorrendet a gólarány adja meg. Az egyesületek góllövői a következők:

1. Rapid: 31 gól: Bogdan (10), Auer (8), Barátky (5), Sipos (3), Capusan, Moldoveanu (2-2), Vintila (1.)

2. Ripensia: 19 gól: Marksteiner (7), Haas (4), Simatoc, Dobay (2-2), Mioc, Zsikovičs Oprean, Kotormány (1-1).

3. CAMT: 18 gól: Bindea (8), Reiter (4), Szeles (2), Zsizsik II., Tóth-Bedő, Bücher, Possák (1-1.)

4. Sportul: 25 gól: Constantinescu—Greuc, Gica Popescu (7-7), Dragan, Marinescu (3-3), Remus (2), Titu Dumitrescu, Mihailescu, Mitan (1-1.)

5. Venus: 29 gól: Bodola (10), Iordache (6), Barbulescu (4), Petea Valcov, Ene (3-3), Corciog, Sfera, Humis (1-1.)

6. Carpati: 16 gól: Lukács (5), Szőke, Perneki (4-4), Hanga, Telegdy (1-1), Galgóczy CAMT (1 öngól.)

7. UDR: 17 gól: Zsizsik I. (6), Pacurar (3), König (2), Micu, Pop III., Spielmann, Lakatos, Schira (1-1), Variassy Juventus (1 öngól.)

8. AMTE: 15 gól: Batrin (6), Szaniszló, Reinhardt, Pintér (2-2), Slivat, Pataki, Igna (1-1.)

9. U. Tricolor: 17 gól: Kovács (9), Alexandrescu (3), Carian, Lulu Mihailescu (2-2), Alecu Andrei (1.)

10. Gloria CFR: 12 gól: Cucula (4), Horotan (2), Justin, Bodea, Milea, Pancof, Mihailescu (1-1), Galgóczy CAMT (1 öngól.)

11. Victoria: 10 gól: Cociuban II. (4), Moldoveanu, Martin (2-2), Szántai, Muresan (1-1.)

12. Juventus: 15 gól: Praszler (4), Sonny

Niculescu, Nacu (3-3), Oana (2), Dunareanu, Vulcanescu, Endrefi (1-1.)

A csapatok legjobb góllövői tehát:

Rapid: Bogdan (10), Ripensia: Marksteiner (7), CAMT: Bindea (8), Sportul: Constantinescu—Greuc és Gica Popescu (7-7), Venus: Bodola (10), Carpati: Lukács (5), UDR: Zsizsik I. (6), AMTE: Batrin (6), U. Tricolor: Kovács (9), Gloria CFR: Cucula (4), Victoria: Cociuban II. (4) és Juventus: Praszler (4), a leggólképesebb csatársor pedig a következő összetételű volna:

Bindea, Bogdan, Kovács, Bodola, Gica Popescu.

Ez a csatársor az őszi idényben összesen 44 gólt lőtt.

A gólarány-kimutatást alább adjuk, amelynél a százalék-összeg azt jelenti, hogy melyik csapat hány százalékát kapta vissza adott góljainak. A kimutatásból kitűnik, hogy a Venus gólaránya a legjobb, a legrosszabb pedig a Gloria CFR-é. A táblázat így fest:

1. Venus	29:13 = 44,82 %
2. Rapid	31:15 = 48,38 %
3. Sportul	25:19 = 76,00 %
4. Ripensia	19:16 = 84,21 %
5. Carpati	16:16 = 100,00 %
6. AMTE	15:16 = 106,66 %
7. CAMT	18:20 = 111,11 %
8. UDR	17:20 = 117,64 %
9. U. Tricolor	17:22 = 129,41 %
10. Victoria	10:14 = 140,00 %
11. Juventus	15:24 = 160,00 %
12. Gloria CFR	12:29 = 241,66 %

O ROMANIA NEMZETKÖZI ASZTALI TENISZBAJNOKSÁGAI január 5-7. napjain játszóak le. A bajnoki versenyeken csak azoknak az egyesületeknek játékosai indulhatnak, akiknek nevezési díjait és az egyesület esetleg elmaradt tagsági díjait január 1-ig a következő címre beküldik: Cassei Naționale de Economie și Căcuri Poștale C. E. C., Cal Victoriei No. 9, București, I., Cont FRTM, No. 11589.

Futballmérkőzések Aradon a hadseregfelszerelés javára

Olimpia—Gloria és Crisana CFR—AMTE mérkőzések

A Crisana rendezésében vasárnap a hadseregfelszerelési akció javára futballmérkőzéseket bonyolítanak le, amelyen a Crisana CFR csapatán kívül az Olimpia, valamint a két divíziós egyesület, az AMTE és a Gloria vesznek részt. Amennyiben a vasárnapi mérkőzések közönség-sikerrel végződnek, úgy a következő vasárnap, valamint karácsony első napján folytatnák azokat.

Vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Gloria és az Olimpia mérkőz össze erejüket, délután negyed 3 órai kezdettel pedig a Crisana CFR—AMTE mérkőzésre kerül sor. A bevételből négy hadseregfelszerelési bont kívánnak jellemezni az egyesületek.

Ugyis a magyar nemzeti bajnokság utolsó őszi fordulóján bonyolítják le a Ferencváros—Ujpest rangadót. A forduló programja a következő: Ferencváros—Ujpest, Elekíromos—Taxisok, Törökvis—Gamma, Boeskaik—Kispest, Szeged—Haladás, Kassa—Hungária.

A tízenegyedik olasz bajnoki fordulón a következő eredmények voltak: Bologna—Juventus 1:0, Novara—Venezia 2:0, Lazio—Napoli 2:0, Milano—Liguria 1:1, Genova—Ambrosiana 2:2, Fiorentina—Roma 1:0, Torino—Triestina 3:1, Bari—Modena 1:0. A sorrend: 1. Bologna 16 p., 2. Ambrosiana 15 p., 3. Lazio 14 p., 4. Genova 13 p.

Hágában az olasz—holland mérkőzést az olaszok 5:0 arányban nyerték meg. Az utolsó versenyen Vuvelli 6:0, 6:3, 6:4 arányban győzött Huzha ellen, Romagnoni pedig Swolt győzte le 14:12, 6:1, 2:6, 6:2 arányban.

Befejeződtek

a magyar ökölvívó bajnokságok

Budapest. A magyar ökölvívó-bajnoki verseny minden súlycsoportban befejezést nyert és a döntők mindenütt érdekes küzdelmeket hoztak. A súlycsoportok bajnokai a következők:

Légsúly: Podány BVSC, harmatsúly: Bogács BTK, pchelysúly: Frigyes BSZKRT, könnyűsúly: Vojnovits BVSC, váltósúly: Mándi FTC, közepesúly: Kass MÁVAG, félnehézsúly: Szigeti FAC, nehézsúly: Szolnoki BSZKRT.

TEKESPORT

A PRIETENI EGYÉNI VERSENYE. A hétfői körzeti gyűlésen a Prieteni körzet dec. 16. és 17-ére egyéni verseny rendezését, melyet a körzet vezetősége engedélyezett. A Prieteni verseny szombaton este 8 órakor veszi kezdetét és vasárnap egész napot át folytatva, este 9 órakor a holtversenyeket eldöntő rádobásokkal ér véget. A Prieteni értékes és szép díjakkal honorálja a verseny helyezettjeit és újszerű meglepetésekkel szolgál nagy érdeklődést keltő versenyén.

A december elsőjéről elmaradt csapatbajnoki forduló mérkőzéseit, mint tegnap az érdekelt egyesületek megállapodtak, december 17. és 24-ike közötti időben, a pályaválasztó egyesületek edzőnapjain esti órákban bonyolítják le. Kéri tehát a körzet vezetősége, hogy az érdekelt egyesületek és pedig: Metalurgist, Infrătirea, AAC, Tricolor, Fortuna, Transilvania megbízottai, f. hó 18-án, hétfőn este 8 órakor a Huszárosok székfőzében levő hivatalos helyiségben pontosan jelenjenek meg, a játéknapok levezetése céljából. Ugyanakkor a Prieteni gondoskodják a vezetőbírák jelöléséről.

A VASÁRNAPI CSAPATBAJNOKI FORDULÓ JÁTÉKRENDEJE. A hétfői körzeti értekezleten a vasárnapi mérkőzések játékrendjét a következőkben állapították meg: Tricolor—Metalurgist; Tricolor-pálya, délután 6 óra, bíró: Fritz. Előtte 4 órakor a B) csapatok játszanak. Prieteni—Transilvania: Prieteni-pálya, délután 7 óra, bíró: Hanga. Előtte 5 órakor a B) csapatok játszanak. Fortuna—AAC: Csürdüngölő-vendéglő, délután 5 óra, bíró: Filipus. Előtte 3 órakor a B) csapatok játszanak.

A tekekörzet felhívása. A tekekörzet vezetősége felhívja mindazon egyesületeket, kik a multheti felhívásnak nem tettek eleget és az aktív játékosok és az egyesületek vezetőségéről kért névsort f. hó 14-éig nem terjesztette be, f. hó 18-án este 8 órakor hivatalos értekezleten annál is inkább terjeszték be, mert a körzet kénytelen lenne büntető szabványokkal a rendelkezéseinek érvényét szerezni.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Egy héten belül emlékiratot juttatnak el a kereskedők Constantinescu pénzügyminiszterhez a kereskedők kívánságairól

Mitita Constantinescu pénzügyminiszter jelenlétében értekezletre ültek össze a Sfatul Negustoresc helyiségében a kereskedők. Elsőnek Niculescu-Ritz, a Sfatul Negustoresc elnöke szólalt fel, aki közölte, hogy a kereskedőtársadalom eleget tesz a kormány felhívásának és anyagi erejéhez képest jegyez a hadfelszerelési jegyekből. Niculescu-Ritz ezután azokról a nehézségekről beszélt, amelyekkel a kereskedőtársadalomnak meg kell küzdenie. Így mindenekelőtt az árubeszerzés körüli nehézségekre, az ügyletek kötésének bizonytalanságára utalt és arra kérte a pénzügyminisztert, hogy a maga befolyásával is hasson oda, hogy megjavítsák a külkereskedelmi rendszert, könnyítsék meg a külföldi fizetéseket és ezáltal is tegyék lehetővé, hogy a kereskedők azt a hitelt, amit élveznek az ország javára minél szélesebb mértékben felhasználhassák.

Köszönetet mondott a miniszternek az adóamnestiáról szóló törvényért és annak a reményének adott kifejezést, hogy azt olyan intézkedésekkel egészítik ki, amelyek lehetővé teszik a régi adóhátralékok gyorsabb és könnyebb formában való rendezését.

A miniszter hathatós intézkedést kérte a hitel biztosítása érdekében és rávilágított arra a nehéz helyzetre, amely azáltal keletkezett, hogy egyrészt az árak lényegesen emelkedtek, másrészt pedig a kereskedők előre kötelesek kifizetni a megrendelt áruk ellenértékét.

A pénzügyminiszter válaszában mindenekelőtt arról emlékezett meg, hogy teljes mértékben átérzi a kereskedőtársadalom helyzetét és közölte, hogy a kormány nagy súlyt fektetett a kereskedők helyzetének könnyítésére. Ezért felszólította a kereskedőket, hogy hivatott érdekképviseletük útján a legrövidebb időn belül, lehetőleg még a jövő hét folyamán nyújtsanak át neki emlékiratot problémáikról és kívánságaikról. Egyben kijelentette, hogy ezt az emlékiratot az illetékes kormánytényezőkhöz elé terjeszti.

A pénzügyminiszter ezután felhívást intézett a kereskedőtársadalomhoz a hadfelszerelési bónok jegyzése érdekében.

A svájci bankok háboru esetén ismeretlen helyre költöztetik székhelyüket

Óvatossági intézkedéseket foganatosítanak a pénzintézetek

Genfből jelentik: Belgium, Hollandia és Svájc semlegességük védelmére szigorú katonai rendszabályokat léptettek életbe, azonban mind a három állam közül Svájc preventív intézkedéssel látszanak a legalaposabbaknak. A helvét kormány nemcsak katonai, hanem gazdasági rendelkezésekkel gondoskodott minden olyan kérdés megoldásáról, amely a háborúválsó országokban időszerűvé vált és amelyet az alaposágukról jólismert svájciak már előre elkészíteni kívántak.

Nem titok már, hogy a Svájc Nemzeti Bank aranytartalékai, valamint készpénzállománya és értékpapirjai a szövetségi kormány által külön célra kijelölt betonerődítményekben, az ország központjában nyertek elhelyezést. Ugyanoda rejtették a baleseli vegyiárú tárokat és a precíziós ipar szabdalmaikat is. A kormány azonban még ennél is tovább ment. Az elmúlt nyár alatt a nagy élelmiszer- és áruartalékokat, főleg az ország határmenti városából, az ország belsejébe szállították, hatalmas raktárakat építettek azért, hogy a külföldről behozott árucikkeket, petrolumot, benzint, stb., átlási mennyiségben az ország többévi szükségleteinek fedezésére, tároltározhassák.

Ezenkívül azonban további intézkedéseket is foganatosítottak. A világháborúból emlékeztetés még, hogy Belgium megszállása után a Belgiumban levő külföldi tőkéket is lefoglalta az ellenség. Svájcban annakidején nagy feltűnést keltett, hogy Ausztriának a német birodalomhoz történt csatlóása után az egyes osztrák magánbankok és magánvállalatok elhagyott helyezett miniszteri biztosok a vállalatok külföldi tőkéje felett is rendelkezhettek. Ez és hasonló lépések késztették a szövetségi kormányt megfelelő intézkedések meghozatására, úgy hogy 1939. október 30-án törvényrendelet jelent meg, amelyben az összes bankok, ipari és kereskedelmi magánvállalatok háboru esetén székhelyüket oda tartoznak áthelyezni, ahova a svájci kormány költözik. A rendelkezés koresztitúciónak időszerűvé válása esetén semmi külön formáság nem szükséges, nem kell összehívni közgyűlést, csupán a bérni központi céghivatalt kell erről levélben értesíteni. Az ilyen székhelyváltozás bejelentése mindaddig érvényben tartandó, amíg az átköltözés az események következtében időszerűvé nem válna. Büntetőjogi vonják felelősségre azoknak a svájci vállalatoknak igazgatóit, akik vállalatuk révén külföldi tőke, vagy követelések birtokában vannak, vagy külföldi részvények felett rendelkeznek, ha vállalatuk székhelyének előírt áthelyezéséről háboru esetén kellő időben nem gondoskodnak. Ez a törvény a nemzetközi jog értelmében azt jelenti, hogy minden svájci vállalat háboru esetén a svájci kormány székhelyén köteles letelepedni, esetleg akár külföldön is. Ilyen körülmények között külföldi hatalom nem rendelkezhet a svájci vállalatoknál elhelyezett, vagy annak tulajdonát képező külföldi tőke, részvények, vagy ezek követeléseit felett sem. Ez a törvény elsősorban a svájci Nemzeti Bankra vonatkozik. Ha tehát egy nem remélt háboru esetén idegen katonaság Svájc területére hatolna, akkor minden frankbankjegy, melyet idegen hatalom nyomtatna Svájc területén, nemzetközi jog szempontjából egyszerű csalásnak minősíthető, mert a svájci

pénz kibocsátásának fedezetére jogcíme nincs. Ha azonban ott az idegen bankprés mégis megindulna, úgy a nemzetközi törvények alapján az ellenség által nyomott értéktelen bankjegyzatárokkal fizetni nem lehet, nem úgy, mint az az elmúlt világháboru alatt Belgiumban történt.

A fenti rendelkezés értelmében az ellenség által megszállott területen működő bankok által kiállított nyugták, okmányok érvénytelenek. A svájci bankok vagyona tehát teljes értékben svájci frankban maradna, mégis a megszálló hatóságok bármilyen ezzel ellentétes rendelkezést adnának is ki.

A gyakorlatban a fenti törvény tehát azt jelenti, hogy ha ellenség kerül Svájc területére, az ott semmi olyant nem talál, amit nemzetközi értelemben értékesíteni tudna.

A zeneszerzői díjak végleges rendezését kívánják a vendéglősök

Javaslatot juttattak el a minisztériumba, amely szerint hat osztályba sorolnák a vendéglőket és az osztályozást a Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő bizottság állapítaná meg

A közelmúltban részletesen beszámoltunk arról, hogy a zeneszerzők szindikátusa új rendszert akart bevezetni a zeneszerzői illetékek fizetésével kapcsolatban és lényegesen fel akarta emelni ezeket az illetékeket. A vendégiparosok közbenjárására a minisztérium ennek az új rendszernek végrehajtását felfüggesztette és közölte, hogy később dönt a kérdés végleges rendezésének ügyében.

A kérdés megoldása érdekében a vendégiparosok a Sfatul Negustoresc szervezettel egyetértésben javaslatot juttattak el a szepművészeti minisztériumhoz. Ennek a javaslatnak lényege a következő:

Minden kereskedelmi és iparkamara székhelyén vegyes bizottság alakuljon, amely a vendéglők osztályozását elvégezze. A bizottságban a vendéglősök, a zeneszerzők és a művészeti minisztérium képviselője foglaljon helyet. Azok a vendéglősök, akik a bizottság által végzett osztályozással elégedetlenek, a Bucarestben alakítandó központi bizottsághoz adhatnak be fellebbezést. Ennek a bizottságnak tagjai: a bucurestii kereskedelmi és iparkamara, a Sfatul Negustoresc és a központi élelmiszeri szindikátus, a zeneszerzők szindikátusának képviselője, valamint a művészeti minisztérium megbízottja. Az osztályozási ügyekben ez a bizottság dönt végső fokon. Az új rendszer életbeléptetésétől számított 15 napon belül

Alaptőkeemelést hajt végre az Aradi Villamossági Rt.

Az aradi Villamossági Rt. C. Busila mérnök elnöke alatt megtartotta rendes évi közgyűlést. A napirendnek megfelelően a közgyűlésen mindenekelőtt az alapszabályok módosítását tárgyalták le és úgy döntöttek, hogy a vállalat alaptőkéje a jelenlegi 24 millió leiről 70 millió leire emelhető, még pedig olyan arányban, ahogy azt az igazgatóság jónak látja. Ezután elhatározták, hogy 24 millió lei névértékben új részvényeket bocsátanak ki, vagyis az eddigi 24 millió leies alaptőkét 48 millió leire emelik.

Kiadják a vámhivatalokban rekedt árukat. A nemzetgazdasági minisztérium elhatározta, hogy a jelen közlemény megjelenéséig a vámhivatalokba érkezett árukat kiadják, még abban az esetben is, ha a címzettek nem rendelkeznek a szükséges behozatali engedéllyel. Az áruk kiadása az 1939. október 1-én megjelent rendelet-törvény 20. szakaszában megállapított sorrendben történik. A címzettek kötelesek a külkereskedelmi igazgatóságokhoz a kiadás érdekében kérvényt beadni, amelyhez csatolják a vonatkozó számlákat, valamint a vámhivatalok igazolását, amelyben feltüntetik az áru minőségét, a vámtarifa azon szakaszát, mely alá esik, az áru mennyiségét, értékét, valamint származási helyét.

Kedvozmények a szőlőtermelők számára. A szeszmonopol vezérigazgatósága rendeletet adott ki, hogy az indokolatlan hiányok esetében azon szőlő-, vagy gyümölcs-termelőknél ne vegyenek fel kihágási jegyzőkönyvet a fogyasztási, az ad valorem és a forgalmadó nem fizetése miatt, akiknek szőlője, illetve gyümölcsöse legfeljebb két holdnyi területre terjed. Ez a rendelkezés csak arra az esetre vonatkozik, ha az érdekeltek haladéktalanul kifizetik az elmaradt illetéket. Ugyanezt az eljárást alkalmazták a már megbüntetett és az említett kategóriába tartozó termelőknél is. Abban az esetben ugyan is, ha ezek 1940. március 31-ig kifizetik az esedékes illetékeket, a bírság alól mentesülnek.

A buza árának kérdése a legfelsőbb mezőgazdasági tanács előtt. Ionescu-Siscesti földművelésügyi miniszter értekezletre hívta össze a legfelsőbb mezőgazdasági tanácsot a buza árával kapcsolatos kérdések megbeszélése végett. A miniszter a tanács előtt kifejtette, hogy a jelek szerint a buza-törvény által megállapított minimális árból maximális ár lett, a gazdák ugyanis csak nehezen tudják a búzát értékesíteni és a minimális árnál magasabb árat nem érnek el. A kérdést a miniszter a legfelsőbb gazdasági tanács elé akarja terjeszteni.

a kamarák mellett alakult bizottságok elvégzik az osztályozást, amely ellen ugyan csak 15 napon belül lehet fellebbezést beadni. A városokban, varietékben, valamint azon éjszakai mulatóhelyeken, amelyek artistaszámokat foglalkoztatnak, a zeneszerzői illetéket a zeneszerzők szindikátusa által kibocsátott szelvények alapján hajtják be, mégpedig a vendégtől. A bucurestii elsőosztályú bárókban 5 leies szelvényeket, míg a többi fővárosi bárókban 3 leies szelvényeket adnak. A vidéki bárókban a vendégeknek 2 leies szelvényt kell megváltani. Vendéglőkben a zeneszerzői illetéket nem a közönségtől hajtják be, hanem azt változatlanul a vendéglős tisztelet havi díj formájában. Azok a vidéki vendéglősök, akik zenekart foglalkoztatnak és a pénzügyi engedéllyel rendelkeznek, a következő zeneszerzői illetékeket fizessék havonta: I. osztály 1100 lei, II. osztály 800 lei, III. osztály 500 lei, IV. osztály 330 lei, V. osztály 200 lei, és VI. osztály 100 lei. Azok a falusi vendéglősök, ahol csak egyszer egy héten játszik zenekar, vagy pedig ahol csak rádió működik, mentesek a zeneszerzői illeték fizetése alól. Tekintettel arra, hogy a minisztérium az átmeneti rendszert csak január elsejéig akarja érvényben tartani, a vendéglősök remélik, hogy az új rendszert a fenti előterjesztés alapján rövidesen életbe lépítik.

Csak a Banca Nationala engedélyével küldhető csomag külföldre

Milyen formáságoknak kell előzet tenni a csomag feladásánál

Az utóbbi időben igen sokakat érdekel a külföldre való csomagküldés lehetősége. Többben kis, mint érték nélküli csomagokban küldtek élelmiszereket, vagy a küldésnek azt a módját használták, hogy ajánlva felkötés csomagokat juttattak el külföldi címekre. A csomagküldésnek ezek a módjai természetesen kizárólag csak a Banca Nationala külön engedélyével lehet küldeni, így azonban bármely országba öt kilogrammig juttathatók el a küldemények.

A magánfért a Banca Nationala aradi fiókjánál az úgynevezett „A.B.C.” export-nyomtatványt kéri és annak valamennyi rovatát kitölti. (ezekben a küldemény természetére, az országra ahová küldi, valamint a címzett kitérőre vonatkozóan kell felvilágosítást adni), majd pedig a Banca Nationala jóváhagyását kell rávezettetni. Ez természetesen minden különösebb formáság nélkül elintéződik és azután az állomás vámhivatalban kell elvámoltatni az ötkilogrammos csomagot. Például Franciaországba küldendő élelmiszerek után (húsnemű, stb.) kilogrammonként 16 lej vámost kell fizetni, az export-díjszabás értelmében.

Egyébként a vámhivatalban pontos felvilágosítással szolgálnak a különböző országokba küldendő csomagok tarifáját illetően.

= Szigorúan ellenőrzik a nagykereskedők eladásait és számláit, Bucurestiből jelentik: A pénzügyi hatóságok a nagykereskedők részéről elkövetett sorozatos visszaéléseknek jöttek a nyomára. Így többek között megállapították, hogy több nagykereskedő az áru lekötésénél megköveteli a megrendelés értéke felének előzetes kiizetését, de számlát akkor nem állítanak ki, csak a vételár másik feléről, amelyet a vevő az áru átvételkor köteles fizetni. Ezzel a rendszerrel a kincstár szerint nemcsak az államot károsítják meg érzékenyen, hanem egyúttal lehetetlenné teszik a közszükségletű cikkek árainak ellenőrzését is. A pénzügyi hatóságok komoly ellenőrző intézkedéseket fogantatosítottak a visszaélések megakadályozására és megtorlására.

= A betegsegélyzővel kapcsolatos kívánságokat a társadalombiztosító kormánybiztosa elé lehet terjeszteni. A társadalombiztosító kormánybiztosa ezúton közli, hogy a betegsegélyző eleni panaszokat, valamint a betegsegélyzővel kapcsolatos kívánságokat közvetlenül is el lehet hozni a juttatni, még pedig a következő címre: Comisar al Guvernului pe langa Casa Asigurarilor Sociale, Bucuresti, Bul. Carol 33.

= A „Consum” legújabb száma beszámol annak a tranzakciónak részleteiről, amely lehetővé tette, hogy husz évi szünet után a német tőke ismét bevonuljon a román petroleum-iparba. A Consum legújabb számának főbb cikkei közül kiemeljük a következőket: A Sonemin építi fel az első romániai cinkkohót Kiskapuson. A devizatörszén még mindig nem indult meg a forgalom. Az exportengedélyek érvényének meghosszabbítását kéri az élőállatexportőrök. Tizennyolcmilliárd lei értékű exportot bonyolítottak le az év első kilenc hónapjában. A behozatal akadályai miatt alig van forgalom az autópiacon. Az ipari termelés fejlesztése és racionalizálása az ötéves terv keretében. Közli a „Consum” legújabb száma a legfrissebb közszállítási árlejtéseket, cégbejegyzéseket, vállalati és pénzügyi tranzakciókat, pénzügyi eseményeket. Kérem mutatványszámot a kiadóhivaltól: Kolozsvar, Str. Regina Maria 48. Postafiók: 127.

= Befejeződtek a román-jugoszláv gazdasági tárgyalások. Mint ismeretes még az elmúlt hét elején jugoszláv gazdasági bizottság érkezett a fővárosba, hogy tárgyalásokat kezdjen a román gazdasági bizottsággal, új gazdasági egyezmény megkötése céljából. A tárgyalások sikeresen befejeződtek és az új román-jugoszláv gazdasági egyezményt ma írják alá.

= A SEMLEGES ORSZÁGOKBÓL TÖRTÉNŐ ÁRUSZÁLLÍTÁS. Az aradi kereskedelmi és iparkamara hivatalosan közli, hogy esetleges károk elkerülése végett alánlatos a semleges országokból hajlón külföldre szállított árukrol előzetesen származási bizonyítványt beszerezni valamilyen francia, vagy angol konzulátustól. Az Angliába küldött árukhoz csatolni kell az angol kereskedelmi miniszterium által jóváhagyott minta szerint kiállított, egy angol konzulátusi tisztt aláírásával ellátott származási és tulajdonosi bizonyítványt.

= A háború miatt jelentősen csökkent Kanada gabonakivitele. Montrealból érkezett jelentés szerint a kanadai termelőket élenken foglalkoztatja a kanadai búzakivitel visszaesése. Kanada jelenleg 351-485.000 bushel búzával rendelkezik. A kivitel jelentősen visszaesett, mert a háború miatt az exportőrök nem merik vállalni a szállítással járó kockázatot. A termelők Angliától várják megfelelő intézkedések fogantatosítását a kivitel lehetővé tételében.

NYILTÉR.

E rovat alatt közltekért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a szerkesztőség.

Ó v á s.

A Corso-mozgó közli a n. érdemű közönséggel, hogy az általa jelenleg vetített **Franciaország védve van a Maginot-vonal-al és Hadserögövel stb., az egyetlen olyan cenzurázott film az országban, amely ezzel a kérdéssel részletesen foglalkozik.**

CORSO mozgó igazgatósága.

Rádióműsor

Romániai időszámitás.

SZERDA, DECEMBER 13.

Bucuresti, Radio-Romania. 12: Időjelzés, vizálasjelentés, háztartási és orvosi tanácsok. 12.10 Lemezek, 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.10: Costica Dumitrescu zenekara. 14: Hírek. 14.20: A zene folytatása. 15: Művészeti és kulturális közlemények.

Radio-Romania. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Művészeti krónika. 19.17: Vokálzene lemezeken. 19.35: Kamarazene. 19.55: Hírek magyarul.

Bucuresti, Radio-Romania. 20.05: Dr. C. Doljan előadása a szivről. 20.20: Evancia Costinescu és Nella Dimitriu vokálkettőse. 20.45: Hírek. 21: A rádiózenekar Elena Basarab énekszámaival német operarészleteket ad elő. 22.10: Hírek, sporteredmények. 22.30: Celia Delavrancea zongorázik. 23: Vokálzene lemezeken. 23.45: Hírek külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

Budapest I. 7.45: Torna: hírek, hanglemezek. Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Farkas Sándor cigányzenekara. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizálasjelentés. 14.30: Operatárszletek hang lemezeiről. 17.15: Téli állatvédelem. Hangfelvétel. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.35: Melles Béla zenekara. 20.15: Hírek. 20.25: A rádió szalonzenekara. 21.20: A fekete tulipán. Hangjáték. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23.05: Comensoli Mária zongorázik. 24: Hírek, német, olasz, angol- és francia nyelven. 0.20: Tánclemezek.

Budapest II. 19.15: Olasz nyelvoktatás. 20.30: A legnagyobb véglény. Tasnádi-Kubacska András előadása. 21: Hírek. 21.20: Beszkárt zenekar. 22.30: Mit kell tudni az elmekórházakról? Kluge Endre dr. előadása. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Pertis Jenő és cigányzenekara muzsikál.

Fájdalomtól megtört szíved, porig sujtva tudatjuk, hogy a legjobb gyermek, apa és testvér

Salamon Sámuel

nyugalmazott felsőkereskedelmi iskolai tanár

f. hó 11-én 52 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt.

Halálát édesanyja: Özv. Salamon Simonné

Leánya: Salamon Olga

Unokaöccse: bervei Jónás Ödön

Testvére: Jónás Alfrédné

Sógora: Jónás Alfréd gyászolják.

Temetése f. hó 13-án délután fél 3 órakor lesz a Bulev. General Dragalina 4. sz. gyászházából a régi neolog izraelita temetőbe.

Nyugodj békében, drága fiam!

Minden külön értesítés helyett. — Részvétlátogatások mellőzését kérjük!

Arad, 1939. december 12.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapítottat meg: Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

ALKALMAZÁST KERES

Bucurestiben dolgozott, szakképzett fodrász-állást keres. Címét „Önálló” jellegére a kiadóba kér. 5599

ALKALMAZÁST NYER

Perfekt, jó szakácsnőt keresek két személyhez Bucurestibe. Cím a kiadóban. 5616

LAKÁS

Háromszobás, modern, erkélyes lakás azonnalra kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 58. 5617

Háromszobás, modern lakás Str. Eolintineanu 4. sz. alatt nagyon olcsón kiadó. 5380

VÉTEL-ELADÁS

Egy használt, fekete férfi télikabát eladó. Megtekinthető d. e. 10-12. d. u. 4-7-ig. Cím a kiadóban. 5614

Allg használt Cheresesiu román-magyar szótár 4 kötetben féláron eladó. Cím a kiadóban. 5613

SI-bakkancsot, 41-es számút vennék. Cím a kiadóban. 5612

Kis üzleti létrát veszünk. Birnfeld, P. Avram Iancu 14. 5619

Dióhálók modern formában, olcsó kombinált szobák, íróasztalok, recamierek, ebédlők nagy választékban olcsón kaphatók. Süllyesztős varrógépek nagy választékban. Zálogcéduláját olcsón hosszabbítjuk előlegez. nyújtunk. Tempo bizományi-üzlet. Fischer Eliz-palota 5433

Salgóné

Cal. Banatulul és Avram Iancu-ér sarok Keres megvételre megbízó részére bútorokat, szalonokat, gyári és perzsa szőnyegeket, ezüsttűt, antik ókszerket, dísz tárgyakat, varró- és írógépeket, stb. 5477

KÜLÖNPLEK

Elveszett a Crucea Alba épületétől a Eminescu, Bratianu és Metianu utcák közötti utcavonalon piros tokban egy szemüveg. Becsületes megtaláló jutalom ellenében adja le azt Literatura könyvt. kereskedésben, minorita-palota. 5626

Elveszett két kasszakuics, tartóba. A megtaláló 200 lei ellenében adja le Koch Danielnél, Arad, Str. Eminescu 2.